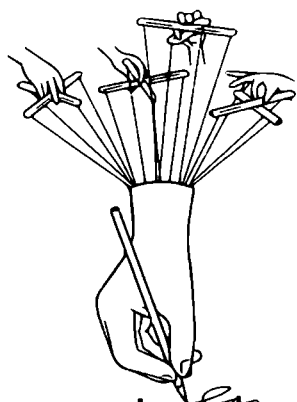


منتدی اقرأ الثقافی  
هستریای وشه  
[www.igra.ahlamontada.com](http://www.igra.ahlamontada.com)  
حونجهی بیدهنگی



ستیقان شه مزینی





هستریای وشه  
9  
حونجهی بیدهنگی



دهق



هستریای وشه

و

حونجهی بیدهنگی

---

ستیقان شه مزینی

۲۰۲۱



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

بابهت: دهق  
نووسینی: ستیفان شهمرینی  
دیژاین: هریم عوسمان  
چاپ: چاپخانهی کارو - سلیمان  
تیراژ: ۱۰۰۰ دانه  
نویسهی چاپ: چاپی یهکم  
نرخ: ۵۰۰۰ دینار

له بهرئوه بهرئیتی گشتیی کتبخانه گشتیهکان  
ژماره سپاردنی (۱۹۸۴) ی سالی ۲۰۲۱ ی پدراوه





بزرگاندر ئاوهز





۱

من مروفيكى دوو ديوم  
ديويكم به ئاشكرا پندهكهنى  
ديوهكەى تريشم  
به نهينى ده گريى

۲

هه تا له خومان تينه گهين  
ناتوانين له ژيان تينگهين  
كه سيشم نه ديوه  
له خوى تينگات

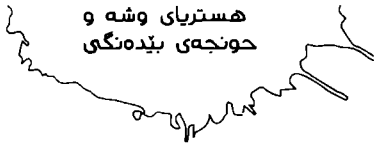
۳

ته مه نم هه شت سال ده بوو  
مندالانى گه رهك  
وهك شيت به رديان تينه گرت  
ده يانوت پيشتر عاشق بووه

۴

له ناو ئه و خيله قه ره جهى  
له بۇ داپنيسته وه بۇ پاريس ده چوون  
چاوم بۇ خوم ده گيرا





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۵

سالانیکی زور  
داوای ژیریم له مروّف دهکرد  
بیرم چوو بوو  
مه حکومه به دهبهنگیی

۶

دیموکراسی  
کاریگه رترین چه شیشه  
بو وپرکردنی مروّفایه تی

۷

هه موو ژیانم  
بو تیکوشان ته رخان کرد  
بو ئه وهی بيم به خوم

۸

دوای په نجا سال به سهر مردنیدا  
وه لامیک بو نامه که ی با پیرم:  
جه نابی یا شیخ  
هیشتا نۆبه تی شادیی  
نه هاتو وه ته سهر ئیمه



۹

۹

بانگه‌وازيك بو خوم:  
راسته شه‌قامى خوت بگره  
هه‌ولمه‌ده بچيته سه‌ر جاده‌ى كه‌س

۱۰

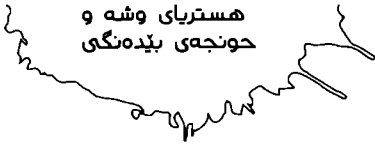
شاعيره‌كان  
له هه‌موو شوينينكن و  
له هيچ جينگه‌يه‌كيش نابيينرين  
له نيو ئوقيانووسى خه‌يالدا  
مه‌له ده‌كه‌ن

۱۱

كه‌ له نيشتمانه‌وه‌ گه‌رامه‌وه‌ ئيره  
جانتاي سه‌فه‌ره‌كه‌م كرده‌وه  
هيچم له ولات بير نه‌چوو بوو  
جگه‌ له خوم

۱۲

هه‌ميشه له ژووره‌وه‌م  
له ژوورى ژووره‌وه‌م  
حه‌زم له‌وه‌ نيه‌يه  
له خوم بيمه‌ ده‌ره‌وه‌



هستریای وشه و  
خونجہی بیدہنگی

۱۳

تیرۆرم دهکهن  
نهک بههۆی ئه و وشانهی وتوومن  
به لکو له ترسی ئه و دیرانهی  
هیشتا نه موتوون

۱۴

دیموکراسی  
باشترین سیستمه  
بۆ دابینکردنی مافی ههجو

۱۵

رۆژه کانمان هینده لیکده چن  
ئه مپۆمان کۆپی دوینی  
سبه یینیشمان کۆپی ئه مپۆیه

۱۶

کهس له سهه ههچ نه وتن  
لپیرسینه وهی له گه ل نه کراوه  
جگه له من

۱۷

ههچ خۆکوژیک نییه  
جاریک ژیان و  
جاریکی تر خۆشه ویستی  
دلایان نه شکاندبی



۱۸

هەر کاتی کتیبیکی سیاسیی دهخوینمه وه  
ناچار به دوایدا  
کتیبیکی شیعریش دهخوینمه وه  
بۆ ئه وهی غوسلی میشک پیسیوون ده ربکه م

۱۹

چاره گه سه ده یه ک پیش ئیستا  
"پیکه نینی گه دا" م خوینده وه  
له وساره ده زانم  
هه ژاره کان به گریانه وه پیده که نن

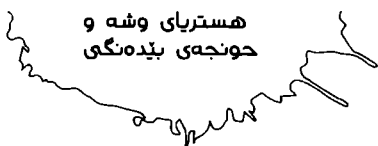
۲۰

ته نانه ت مردنیش دادپه وه ر نییه  
بۆ ئه وهی دیکتاتوریک له ناو بچی  
مه رجبی هه زاران قوربانی داناوه

۲۱

خالی لاوازم ئه وه یه  
زۆر زوو دلم ده که مه وه  
که ده مه وی کلومی بده م  
کاته که درهنگ بووه

۱ مه به ست له کوچیرۆکی "پیکه نینی گه دا"ی "حه سه ن قزلچی"یه، که به ده سته پیکی کورته چیرۆک له رۆژه لاتێ کوردستان مه زنده کراوه.



۲۲

زور رقم له م وشه یه یه:

“دنیای بهرین”

کورونا فیروس

هیچی فیر نه کردبین

پنی وتین دنیا چهند ته سکه

۲۳

چ گالته وگه پیکه

کویله کانی سه دهی بیستم

له سه دهی بیست و یه کدا

وانه بیژی نازادین!

۲۴

دیموکراسی

یه ک شت له فاشیزم

جیای کردووه ته وه

من بو ئه و خاله ده گه ریم

۲۵

ئه گهر ئاینه کان نه مینن

ده بیت دهر گای دوزه خیش

بو هه میشه قه پات بکری





ستيفان شهمزيبى

۲۶

دانتي<sup>۱</sup>

کوميدىاي خواوهندى نوسى  
رهنگه کاتى هاتبى  
يه کيکيش پهيدا بى  
کوميدىاي مرؤفايه تى بنوسى

۲۷

زورجار هاوپى ئاته يسته کانم  
گريمانه ي له ناوچوونى ئاين دهکهن  
بى ئاگا له وهى  
زانست ئاينتيكى جاويدانى داهيتناوه  
به ناوى ماتريال

۲۸

هه موو جار  
بى کيشه يى خوى کيشه يه که  
هيچ کيشه يه کيش نيه  
له و گوره تر بى

---

۱ دانتي ئەلیگیری ۱۲۶۵-۱۳۲۱ نووسەر و شاعیری ئیتالی، نووسەری "کومیدىای یەزدانی" له سى بەشدا.

۲۹

داهینان

خولقاندن نییه له هیچه وه

ته نیا زیادکردنه

ههروهک ئه وه ی زریاب<sup>۱</sup>

له گهل عود کردی

۳۰

شیریکم نویوووه

بۆم ناخوینریتته وه

له واتاکانی تیناگه م

دوو سه ده ی تر

مرۆفگه لیک په یدا ده بن لیکى بده نه وه

۳۱

شیرکۆ بیکه س

تا مرد دهستی له ژیان نه ده بووه وه

ژه نه رالی پایزیش

هه موو ژیانی پارانه وه بوو له مهرگ

هیجیان ناهه ق نه بوون

---

<sup>۱</sup> زریاب، کۆیله یه کی کۆشکی هارونه رهشید بوو، به زیادکردنی  
"ژی" یه ک بۆ نامیری عود، توانی رینسانیک له موزیکدا دروست بکات.



۳۲

له قورى نیگه رانیدا چه قیوم  
نیگه رانیى له قورى مندا چه قیوه  
من و نیگه رانیى  
له قورى یه کتردا چه قیوین

۳۳

شه ویکی ئیجگار هیمنه  
له زه لکاو هکه ی ئه و به ره وه  
بوقه کان ده قیرینن  
منیش بویان ده سه نمه وه

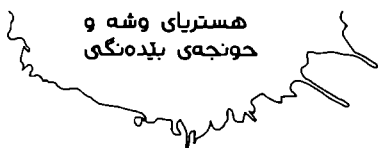
۳۴

ده فته ره شیعره که میان  
دایه بهر ریژنه ی گولله  
شیعریکی زامدارم هاواری ده کرد و  
خوی ده رنییه وه

به سهر ته رمی قه سیده یه کی تردا

۳۵

شاعیریکی بوهیمی  
دهستی کرد به گیرفانی پالتوکه یدا  
ناو گیرفانه که ی جمه ی ده هات له خه لک  
له و کاته دا له سهر پشت پال که وتبووم



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

مشتیکی کرد به ناوماندا  
ویستی هه موومان بقلیقینیتیه وه  
هه روای کرد  
به حاله حال له بهینی په نجه کانییه وه  
خۆم رزگار کرد

۳۶

ژیان له سهه زهوی  
یان له هه شوینیکی تاریکی گهردوون  
ته نیا خه یالیکه  
به کورتی به ناویدا تیده په رین

۳۷

زاناکانی کوانتوم  
گریمانتهی ئه وه ده که ن  
له جینگه په کی تر  
که دهستی خه یالمان نایگاتی  
هه ریه کیکمان چه ندان کوپی تری هه بی  
له و باوه رده دا نیم  
کوپی من  
له هیچ شوینیکی که وندا دهست بکه وی

۳۸

جاری وا زوو نامرم

مادام ژنيک هه‌يه

ده‌يه‌وى بژيم و

به‌رده‌وام شيعر بنووسم

۳۹

ده‌مه‌وى له به‌يته شيعره‌کاندا

ئه‌به‌دييانه دايکوتم

بۆيه کورت ده‌ژيم وهک په‌پوله

ته‌مه‌ن له ده‌ست کيسه‌ل بينزار بووه

۴۰

نيشتمانى من

له‌سه‌ر نه‌خشه نابيينريت

له رۆحدا

بارگه‌ى خستووه

۴۱

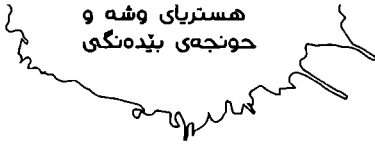
هاورپيکانم وازيان لى هينام

خوشک و براکانم وازيان لى هينام

جگه‌ره‌که‌م وازى لى هينام

ئالکھول وازى لى هينام

ته‌نانه‌ت هه‌موو شت و



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

هموو کهس وازیان لی هینام  
کهچی ژیان لهوه بی ئابرووتر بوو  
وازم لی بهینئ

۴۲

همیشه ترس  
منیکی سه رکینشی تۆقاندووه  
تهنانهت ناهیلئیت خوشم بکوژم

۴۳

له خوشه ویستی ژیان نییه  
تا ئیستا زیندووم

۴۴

مرؤف چهند بهدبهخته  
له نیوان ژیان و مهرگدا  
بژاردهی سیهه می له بهره ستدا نییه

۴۵

من و ژیان شه رمان بوو  
ویستم خۆم بکوژم  
جگه له من  
کهس له وئی نه بوو ناو بژیمان بکا



ستيفان شه مزينى

٤٦

له سههري مندا

دوو كهس هاوار ده كهن

يه كييك به دهنگيكي نه وي

بانگي ژيان دهكات

ئه ويتر به سه دايه كي به رز

بانگي مهرگ دهكات

٤٧

نامه ويت پير بيم

مردن تا قمي له دهمدايه

تواناي جويني گوشتي جيري نيه

٤٨

شاعير

ورده ورده غه مهكاني خپ دهكاته وه

دواتر

له ديوانيكدا بلاويان دهكاته وه

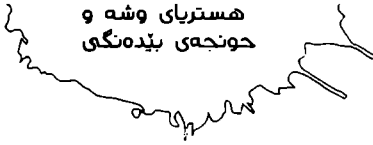
٤٩

تا ناوي "پلاتو" مان

راست نه كرده وه

نه مانتواني له كو ماره كه ي تيبگه ين





هستریای وشه و  
خونجھی بئدهنگی

۵۰

له زیندانی ئاسایش  
ههتا ئادهم له بنهچهیان کۆلیمهوه  
بیریان چوو  
له بیرکردنه وه م بپرسنهوه

۵۱

دوای مردن  
ئاره زووی زیندوو بوونه وه ناکه م  
حهزم له شتی دووباره نییه

۵۲

ئه وهنده باسی خۆکوشتم کردووه  
کاتیک تیرۆرم دهکهن  
کهس باوه ر ناکات  
خۆم نه کوشتبئی

۵۳

کاتیک دهگه ریمه وه بۆ ولات  
به زوویی دلسارد ده بمه وه  
جانناکه م ده پیچمه وه و دیمه وه  
له ناو فرۆکه که دا تیده گه م  
بۆ وینای پیشووی نیشتمان گریاوم

۵۴

گرفت نيه هه ژار بيت  
گرنگ ئه وه يه زه ننگينه  
بیر بکه يته وه

۵۵

بیرکردنه وه  
له ژيان قورستره

۵۶

هوشمهنده که سیکه  
له باره ی هه موو شتیکه وه نادویت  
له هه مبه ر هه موو شتیکیش  
بینه نگ نیه

۵۷

هه رچی له دنیا دا نوسراوه  
به ئامانجی گه یشتن  
به هه قیقه ت نوسراوه  
نه ک خویان هه قیقه ت بن

۵۸

زۆرجار پیکه نین  
ئاوازیکی رادیکاله  
له به ره ئه مه به خواکان  
بینه که نم

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۵۹

ویستم وهک کوردیک بژیم  
ریگه یان نه دا  
گووتیان تو هاوولاتی جیهانیت  
ویستم هاوولاتیوونی گهردوونی  
قبول بکه م  
دیشان رییان گرت  
پنیان گووتم تو کوردیت

۶۰

ساراماگو  
له رۆمانی "کویری" دا  
دۆزهخ داده گریته سهر زهوی  
چ پیویستی بهو ئهرکه ده کرد  
دۆزهخیک له ناو دۆزهخی راسته قینه دا  
قوت بکاته وه؟

۶۱

سی ساله  
کتیب ده خوینمه وه  
بۆ ئه وهی بگه مه ئه و ئارگومینتهی  
له میژه خودا وازی له زهوی هیناوه





ستيفان شهمزینی

۶۲

کتیب

دهستان دهگریت

به ره ناوه وهی خومان

تا جیهانی دهره وه بناسین

۶۳

تیگه یشتن کاریکی قورسه

کی ده لیت

ئه م وهرزشه بۆ هه موو که سه؟

۶۴

ئه وهی له مردن راده کات

ئه وهشی باوهشی به ژياندا کردوه

ههردووکیان به ره مەرگ به ریوهن

۶۵

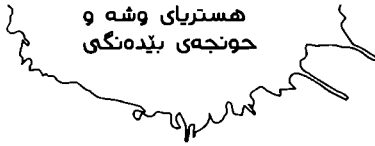
بروام به خوم نه ماوه

هه ر به لاین به خوم ددهم و

جیبه جیی ناکه م

که له سه ره تایی شه ویکدا

کوتایی به خوم بینم



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۶۶

له ریی پیغه مبه ره کانه وه

خودا ده ناسن

بویه ده لیم نایناسن

۶۷

ئه و مرؤقهی بیه ویت

له مرؤقیکی تردا خوی بدؤزیته وه

بو ئه بهد خوی ون ده کات

۶۸

مرؤقی سهرکه وتوو که سیکه

به لوتکه دا هه لئاگه پئی

به سهر خویدا سهر ده که وئی

۶۹

نازانم

چون بیزاریی دایانناگریت

له کاتیکدا گه شیبینی

هروژمی بو هیناون؟!

۷۰

ئه وهی ژیان

به شایی سهر بکات

هه موو کات له پرسه دا ده بی



۷۱

ئەي مرۇف

تۇ خاۋەنى زەۋى نيت

تۇ لە بنەچەۋە

كرمىك بوويت

۷۲

لەۋەتى تەكتۇلۇژيا پېشكەۋتوۋە

كەس نەگە يىشتوۋەتە نەمرىي

نەمرىي كەسىك

پەيوەندىي بە يادەۋەرىي ئەۋانئىترەۋە ھەيە

۷۳

گفتوگۇي بېزەنتىنيم

لەگەل خۇمدا كرد

تا بروام ھىئا روو لە تاراۋگە بكام

لەۋلاۋە نىشتمان

بە دوو وشە منى گەپاندەۋە

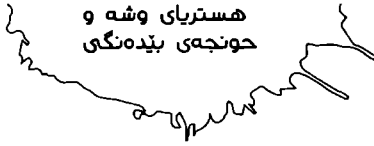
۷۴

دېۋىك لە مندا نوستبوو

درەنگ بە خەبەرم ھىئا:

شيعر





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۷۵

دنیام لئی بووه به چهرمی چۆله که  
ماوهیه که

شیعرگه لیک ده نووسم  
سه ر ناکه نه وه به مالی عه شقدا

۷۶

نالیم ئه فسانه م  
له میژووی هه موو جیهاندا  
یه ک جار هه م  
دوو باره نابمه وه

۷۷

ئه گه ر دۆنادۆن راست بیت  
گوومان ناکه م  
رۆحی ده یناسوور  
له جهسته ی هه مووماندا یه

۷۸

نهینیه مه زنه که م دۆزییه وه  
ئه وه ی تا نهۆ  
خۆکوشتنمی دواخستووه  
شیعره



۷۹

دلم زور پر بوو  
به دواى بيانوويه کدا ده گه رام  
به کول بو خوم بگريم  
باش بوو باپيرم مرد

۸۰

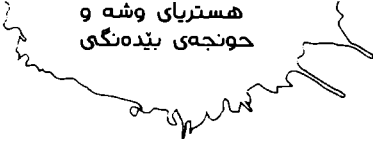
له زينداني ناسايش  
له سهر داواى مافى گشتيى  
سزايان قورستر کردم  
فريياندامه ژوورينكى تاکه که سى  
ئاي چهند ده میک بوو  
پنويستم به وه بوو له گهل خوم بم

۸۱

عه شق و مه شق!  
مه شقه که چيبه  
جگه له مه شقى سه رکيشى؟

۸۲

له ناو کوى نازه له کاندا  
مروث له هه موويان بى عه قلتره  
پارهى داهيناوه



۸۳

هیچ به‌هایه‌ک له ئارادا نییه  
ئه‌گه‌ر مروڤ له ئارادا نه‌بی  
مروڤ جوغزی هه‌موو به‌هاکانه

۸۴

مروڤ خوی قلیپ ده‌کاته‌وه  
به‌و هه‌موو ته‌ماعه‌ی هه‌یه‌تی  
بو ده‌ستگرتن به‌سه‌ر گه‌ردووندا

۸۵

مروڤ ژینگه‌ی خوی ویران کردووه  
له پیناو به‌هه‌شتیکی قاقری گریمانه‌یی  
له‌سه‌ر هه‌ساره و ئه‌ستیره‌کانی تر  
که هیچ هه‌لومه‌رجیکی ژیانیان تیدا نییه

۸۶

مروڤ له‌وه گه‌مژه‌تره  
به‌ره‌خنه‌لیگرتن  
شوخت بکه‌ویته له‌خۆباییوونییه‌وه

۸۷

من له‌به‌ر ئه‌وه‌ خۆم ناکوژم  
دنیا سه‌رزه‌نشتم ده‌کات  
ده‌مه‌وی به‌و کرده‌یه  
سه‌رزه‌نشتی دنیا بکه‌م

۸۸

چاوه‌پيى هيچ له دنيا ناکه‌م  
ته‌نیا ئه‌وه نه‌بيى  
هينده گنجه‌لم پيى نه‌کات

۸۹

جار جار له‌به‌ر خو‌مه‌وه ده‌لیم  
ژيان شه‌ربه‌تيكى خوشه  
گه‌ر ژه‌هرى ئايدۆلوژياى تيدا نه‌بيى  
۹۰

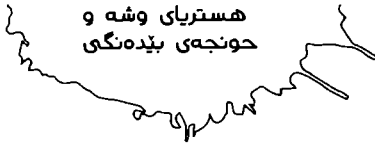
ژيان هيچى پيى نه‌به‌خشيوم  
جگه له دوو چاوى سه‌وز  
که بوونه‌ته ميترگى فرميسک

۹۱

له و کاته‌وه بووم به شوپشگيڤرى راسته‌قينه  
وازم له تيزى شوپشى جه‌ماوه‌ريى هينا و  
ده‌ستم کرد به خه‌بات له خودى خو‌مدا

۹۲

له ناو شه‌مه‌نده‌فه‌ريكى گه‌نج  
به‌ره و کيشوه‌ريكى پير ده‌چووم  
گويم له خو‌م گرتبوو  
هيچى پيى نه‌بوو بۆم باس بکا



۹۳

تو

شادیی و فرمیسک و دل  
جوانی و شیعر و خوتم لی بردم  
ئه‌ی چیت پی به‌خشیم؟

هیچ

۹۴

مامۆستای میژوو  
به‌په‌یزه‌ی ساله‌کاندا هه‌لده‌گه‌را  
له‌شانزه‌ی سنی ۱۹۸۸دا وه‌ستا  
بۆنی سینی  
له‌باخچه‌ی قوتابخانه‌وه‌هورژمی هینا

۹۵

مامۆستای جوگرافیا  
خویندکاریک هه‌لده‌ستینی  
گه‌رمیان له‌سه‌ر نه‌خشه‌دیاری بکا  
قوتابییه‌که  
په‌نجه‌ده‌خاته‌سه‌ر عه‌رعه‌ر

۹۶

ئه‌و هه‌موو خه‌لکه‌ی  
له‌پرسه‌که‌مدا ئاماده‌ن  
نیوه‌یان له‌ژیاندا له‌گه‌لمدا بوونایه  
وا زوو نه‌ده‌مردم



۹۷

پەلپ و بىيانوو بە ژيان مەگرە  
لەبەر خاترى كەس  
دەستكارى سىروشتى خۇى ناكە

۹۸

بەدەم ئازارى نەخۇشىيەو  
ئەو ھەموو ئىستايەم  
كرده رابردوو  
چى ئىستاي تىرىش ھەيە  
دەيانكەمە رابردوو

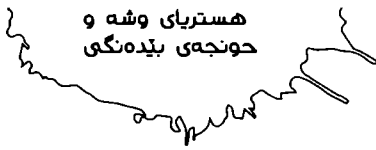
۹۹

لە ژىر شەپۇلى پرچ رەشى شەودا  
لە ژىر شەپۇلى قژ زەردى رۇژدا  
ھەر بەدىار خۇمەو ھەلتروشكاوم

۱۰۰

قەلافەتى وليەم يوحەننا  
لە قىافەتى گىشت سىياسىيەكان بەرزتر بوو  
ئەو نەيتوانى ئەو نىشتمانە جىبەيلى  
منالانى تىدا فىر دەگرد بلين  
"خوایە وەتەن ئاوا بکەى"

۱ وليەم يوحەننا ۱۹۲۴-۲۰۰۵ ھونەرمەندى موزىكژەنى سلیمانى و كوردستان، ئاوازدانەرى سىروودى "خوایە وەتەن ئاوا بکەى". لەسەر گۆرەكەى كە شىوہى مۇنۇمىنتى ھەيە نوسراوہ "وەتەنى من كوردستانە".



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۱۰۱

شارستانی ماتیایی

باوهر بهوه ناکات

مرۆف رۆحی تیا بیت

۱۰۲

وهک ئه وهی رۆژانه نه پوختین

له ترسی رووخان

خۆمان له خۆشه ویستی ده دزینه وه

۱۰۳

مرۆف

هه رچه ند هه ول و تیکۆشانی کرد

سه رکه وتوو نه بوو

له دارینیی پیستی ئاژه لانهی خۆی

۱۰۴

مرۆف هه زاره ها دیمه نه

روالهت ته نها دیمه نیکه

ئه وانیتر نابینرین

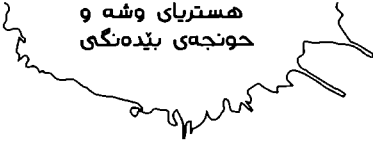
رهنگه له شوینتیکي تاریک هه لگیرابن

کۆتایی ئاپریلی ۲۰۲۱ تا سه ره تای یونی ۲۰۲۱ "نزیکهی

له په نجا رۆژدا نووسراون"



لا پیره خوساوه کاسن



۱

ژیان

شوشه‌یه‌ک ژه‌هره  
ده‌بیت هر له سه‌ره‌تاوه  
بینی پیوه بینی

۲

زانست زور سه‌رقاله  
به‌رده‌وام کونه ره‌شه‌کانی گه‌ردوون  
ده‌دۆزیته‌وه  
ناپه‌رژیته سه‌ر ئه‌وه‌ی  
شه‌به‌قیک له شعوری مرؤفدا  
ناشکرا بکا

۳

پیش مودیرنیته  
مرؤف په‌پوله نه‌بووه  
ئه‌وه‌ته‌ی مرؤف هه‌یه  
بۆ یه‌ک رۆژیش  
که‌ولی گورگی فری نه‌داوه

۴

با قسە يەكش بۇ دز بگەين  
مرۇف پىش بالادەستى تەكنۆلۇژياش  
نەيزانىوہ خۇشەويستى چىيە

۵

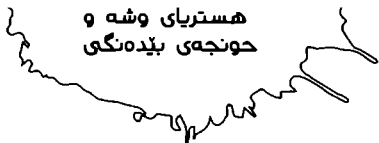
باوہرېم بە و پۇلننە نىيە  
فەيلەسوف و بىرياران  
لە ژىر ناوى مودىرنە و پاش مودىرنە  
پىش زاین و دواى زاین دەيکەن  
ژيانى مرۇفايەتى يەك قۇناغ زياتر نىيە:  
درندايەتى

۶

رۇژىك دىت  
ئەم زانستەى گەرانەوہ ناناسى  
بە جۇرىك مرۇف دەباتەوہ دواوہ  
دەبىت لە چاخى بەردىنى كەوناراوہ  
دەست پىنكاتەوہ

۷

ناچارم ناچار  
لەگەل غروپىكدا برۇم  
ئەوہش پىش تۇ  
خۇم پەست دەكا



۸

من نامرم

رۆحیکی قه قنه سیم هیه

له ناو خۆله میئشی خۆمه وه

دوو باره سه ر ده رده هینمه وه

۹

له به رئه وه رۆمانه که م ته واو ناکه م

وه ک مندالیکى شووم

سه رم ده خوات

۱۰

زۆریه ی راسیسته کان

گوئ له موزیکی بیتهۆفن ده گرن،

زۆریشیان خۆینه ری شیعی

ریلکه و هیرمان هیسه ن<sup>۱</sup>

۱۱

هینده عاشقی وشه م

دواى شیمۆ تیراپی

وشه هه له هینمه وه

---

۱ ئەمبیرتۆ ئیکۆ باس له وه ده کات به رپرسانی که مپی ئاوشویتز که  
جوله که کانی تیدا له ناو ده برا، گوپیان له موزیکی یوهان برامس ده گرت و  
خۆینه ری "گۆته" بوون.



ستيفان شهمزینی

۱۲

پیتەر هانکی<sup>۱</sup>

له بهردهم روژنامه نووسدا وتی

ریشه م دهچیته وه سهر

هۆمیرۆس و تۆلستۆی و سیرفانتس

راستتر وابوو بلی

من له بنه چهی "دیتریش ئیکهارت" م<sup>۲</sup>

۱۳

مرۆفی مودیرن

له هیچی که م نییه

جگه له بریک خوشه ویستی

۱۴

شیعری من رهنگیکی تازهیه

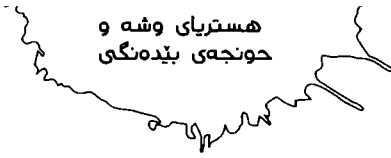
گروپی رهنگه باوه کان

له ناو خویندا جینی ناکه نه وه

---

۱ پیتەر هانکی 1943، نووسه ری نه مساوی و وه رگری خه لاتی نۆبلی ئەده بیات له سالی 2019، به دوستی نزیکي "سلۆبۆدان میلۆسوفیچ" ی دیکتاتور ی پیشووی یوگسلافیا داده نرا.

۲ دیتریش ئیکهارت 1868-1923 شاعیر و شانۆنامه نووس و روژنامه وانی ئەلمانی و دامه زرینه ری "پارتی کاری ئەلمانی DAP" که دواتر له دامینی ئەو پارتیه وه نازییه کان که وتنه وه.



۱۵

بیتهنه بهرچاوی  
پولیسسی مه ریخ دهیه ویت  
کومه لیک کوردی قاچاغ  
بۆ سه ر زه وی سنورداش بکاته وه!

۱۶

رۆبۆتیک و مروفتیک  
ده بیته شه ریان  
دادگا لایه نگریمی رۆبۆته که ده کات  
گوایه ههستی بریندار بووه

۱۷

له فرۆکه خانه ی به هه شت  
کوردیک له ته والیتدا خۆی شار دووه ته وه  
پولیس به سه ریدا ده دا  
به پاسپۆرتی ساخته وه هاتووه ته ژووری

۱۸

به خته وه ری  
له کلینتیه که ده چیت  
به سه ری مروفتی نویوه ناچی





۱۹

حه زناکه م بمرم  
له ترسی زور بلییی ئه و مردووانه ی  
په نجا ساله مردوون و  
عه ودالی هه والئیکی دهره وهن

۲۰

شیعری من نه ک ریزمان  
به لکو لوژیکیش تینکده شکینتی  
سه هۆلی کردار و  
ئاگری به ستووه

۲۱

نوسیبووم دهیان هه زار ساله  
خه ونی دووباره ده بینم  
وتی ئه مه دژی لوژیکه؟  
وهک ئه وهی باپیره نیانده رتاله کانمان  
خه ونیان نه بووبی

۲۲

شیعری کوردیی  
دهنگ گرێکی دیوه خانه  
شیعری من  
میینه یه. میینه



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۲۳

بتله غازیکم بینی  
له هۆلی دادگایکردن  
تۆمهتی کوشتنی هه زاران ژنی  
درابووه پال!!

۲۴

داپیره له سه ره مه رگدا بوو  
زه رده خه نه یه ک به لئوه کانیه وه  
وشک نه ده بووه وه  
نه مزانی

بو ژیان بوو یان مه رگ؟

۲۵

هه ر کات  
باسی میهره بانیی ژنیک ده کريت  
به هۆی داپیره ی خۆمه وه  
داپیره کانی هه موو دنیا  
دینه به رچاوم

۲۶

دایکم ژنیکی سه ره به خۆ بوو  
سه ر به خۆی بوو  
بۆیه سه ری پتوه نه ما



۲۷

ئەوانەى تووشى ئەلزەھایمەر دەبن  
خۆراكى يادەوهریيان لى دەپرى  
زۆر نابات دەمرن

۲۸

دایکم زۆر جیاواز بوو  
هەموو کەس دەیانگوت  
باوکم لە میژە تیرۆر کراوه  
ئەو کە ژنیکی تەلاقدر او بوو  
دەیگوت هینشتا زیندوو

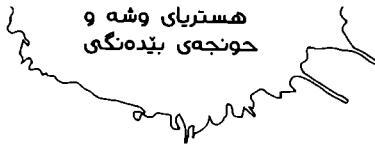
۲۹

سەدەى خیراییه  
هەر وهک ئەوەى بە دەم راکردنەوه  
سەندەویچ بخۆین  
ئاوهاش ژیان تام دەکەین

۳۰

گریانم دەژەنى  
ئەو پێدەکەنى  
پینکەنینم دەژەنى  
ئەو دەگریا





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۳۱

به‌وه‌دا بزانه

عاشقت نه‌بوو

تو رویشتیت، ئەم نه‌گریا

۳۲

دهشی ژیان

ئەو گۆرانیه شادهش بی

به هه‌موومان ده‌یلین

۳۳

بو تینگه‌یشتن

له ئاستی درنده‌یی مرۆف

له چاوی ئازهلنکه‌وه پروانه

۳۴

چونکه هه‌موو بوونم

تراژیدیایه‌ک بوو

ده‌مویست کۆمیدیایه

بینوسمه‌وه

۳۵

پرسیار مه‌که

له باره‌ی میژووی له دایکبوونمه‌وه

من هیشتا له دایک نه‌بووم



ستيفان شهمزینی

۳۶

زهمه‌نی من هیتشتا نه‌هاتووه  
ره‌نگه هر نه‌یه‌ت و  
له سکی دایک‌مدا له‌بار بچم

۳۷

کاتیک به‌دوای وش‌ه‌دا ده‌گه‌ریم  
وه‌ک ئه‌و ماسی‌گ‌ره‌م  
تۆری هه‌ل‌دا‌وه‌ته ده‌ری‌او‌ه

۳۸

له‌ناو ئاپۆ‌رادا  
ریی خۆم دۆ‌زیی‌ه‌وه  
له‌ناو ده‌سته‌بژیردا

ون بووم

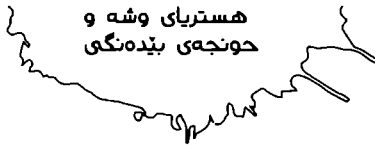
۳۹

چه‌ته‌یه‌کی مندال‌کار  
گه‌نجینه‌ی خه‌یالی تالان کردم  
ئه‌ویش چه‌ته‌یه‌کی ریش چه‌رموی  
لێ په‌یدا بوو

۴۰

ئه‌وانه‌ی خه‌ونی درۆ هه‌ل‌ده‌به‌ستن  
سه‌رله‌به‌ریان قیزه‌ونن  
جگه‌ له‌ جه‌میل سائیب<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> ناماژه‌یه بۆ چیرۆکی "له‌خوما"ی جه‌میل سائیب 1951-1887. که له‌سالی 1925 بۆ ره‌خه‌نگرتن له‌ه‌کو‌مدارییه‌که‌ی شیخ مه‌حمودی حه‌فید نوسی‌بووی.



٤١

پتویستم به رهخنهیه  
تا دهتوانن رهخنهم لی بگرن  
خهریکه به چهپله دهمروخینن

٤٢

که مردم  
ته نیا له ریی ئه و یادهوه ریپانه وه  
بانگم بکه ره وه بو لای خوت  
ماچمان دهگورپییه وه

٤٣

ئه رکه که م  
له کاری ئه وانیتتر قورستره  
ئه وان دهرگاگان داده خهن  
من یه ک یه ک دهیانکه مه وه

٤٤

هه ر مرؤفیک  
سندووقیکی رهشی خوی هه یه  
فهلسهفه دهیه ویت  
دهستی به و سندووقه بگات

٤٥

دلی موسلمان و ناموسلمانم ئیشاندا  
بهوهی گووتم  
قورئانم قبوله  
وهک هر کتینیک له کتنبهکانی تر

٤٦

مالارمی و ئه ندری ژیدم  
له یهک روژدا ناسی  
بهلام مالارمی زوو زوو  
له ده رگای دلم ده دا

٤٧

ژمارهی مروّف کهم بووه ته وه  
بوچی ئیوه  
ئه و زینده وه ره غه ریزیانه  
به مروّف سه رژمیر ده کهن؟

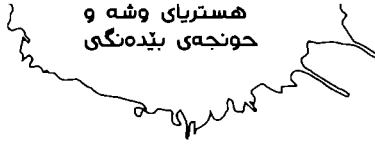
٤٨

مه حوی

یه کهم کورده

دژی فهلسه فهی ئایونی وه ستایه وه<sup>١</sup>

١ مه حوی ده لیت "به ئاوی تیگه یشتین ئیمه دنیا هر سه رابی  
بوو..". یه کهمین قوتا بخانهی فهلسه فیش "ئایونی" ئاو  
به سه رچاوهی هه موو شت ده زانیت.



۴۹

راسته عاشقبوون ژانیکه

بیر بکه نه وه

ئایا پیش عاشقبوون

بی ئازار بوون؟

۵۰

گیرم خواردووه

به دهست عه قلمه وه

له پیش خومه وه

ههنگاو دهنی

۵۱

کیشهم له گهل ئه وانه نییه

هۆکار یکیان ههیه

بو رق لیبوونه وه م

کیشهم له گهل ئه وانه یه

بی هۆکار ده مبوغزینن

۵۲

چ کتیپیک ههیه

باسی نیشانه کانی شیتی بکا؟

هه ولده ده م بزانه م

چه ند نیشانه م تیدایه





ستيفان شهمزینی

۵۳

ئەوی شیعەر سادە بکاتەوہ

ھەر کەس بێ

”ئاولە سەرچاوەوہ لیل“ دەکات

۵۴

بێ ئومیدی دەپژمیت

من دەردەپەرم

غەمگینی زامدار ئەبێ

من فیچقە دەکەم

۵۵

ھیچ خەونیک نییە

دوور و نزیک بە واقعەوہ

گرێ نەدرایی

نازانم لەبەرچی ناوبانگی

خەون بەو جۆرە زراوە؟

۵۶

ئەوہی راستی بیت

خۆم بو سەردەمیک ھەلنەگرتووە

مرووف، ژیان برازینیتەوہ

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۵۷

تهکنولوژیا

ستیوئکه لایهکی گه نیوه

همیشهش

ئهو لایه ی دهشاریتتهوه

۵۸

یهک پیناسه مان بۆ ماوه تهوه:

مردووی زیندوو

زیندووی مردوو

۵۹

من توانج له ژیان نادم

به لکو رهخه له دنیا دهگرم

۶۰

ژیان دوو دیمه نه:

منالیکى تازه له دایکبوو

له ناو ئوتۆمبیلینکدایه بۆ ماله وه

جه نازیه کیش له پشتی پیکابینکدایه

به رهو گۆرستان



٦١

هه رچى ژان و ژواری مروڤه  
له نيو مالى ژياندايه  
له وه به ولاره

هيچ نازاريك بوونى نيبه

٦٢

دواى سه د و شه ش سال  
به سه ر مردنى "تولستوى" دا،  
له رووسيا دا

هه مان شتم ده بينى

له رومانى "نانا كارنينا" دا

خويندبوومه وه

٦٣

روشنبيرانى ئيمه

له نيو ئه شكه وته فيكرييه كانى خوياندا

خه ريكى ده سته پرن

٦٤

له به رئه وه هيتشتا چه پم

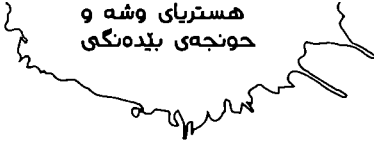
ناوچه ي بيركر دنه وه

ده كه ويته به شى چه پى ميشك

---

١ رومانى "نانا كارنينا" به كيكه له رومانه هه ر ناوداره كانى ليؤ تولستوى.  
كه سالى 1877 له چاپ دراوه.





۶۵

مردووهکان تهلقین مهکن  
بیری زیندووهکانی بخنهوه  
وهک مردوو نهژین

۶۶

ئهوانه ی رقیان لیمه  
هیچ ئه رزشیکیان بۆ دانانیم  
به هه موویان  
ده کتیبیان نه خویندووه ته وه

۶۷

سلیمانی بۆ من  
شاریکه پره له مه ته ل  
هر جارهی مانای یه کتیکیان  
هه لده هینم

۶۸

له گهنجیدا خه ونم ده بینی  
بیمه سپارتاکۆس<sup>۱</sup>  
ئه میستا به شی ئه وهش  
خه ونم نه ماوه  
ببم به خۆم

۱ سپارتاکۆس 71-111ی پیش زاین ژیاوه، رابه ری شوپشی کۆیلهکانی  
رۆمای دیرین بوو، که بۆ مارکس ئایکۆن و نمونه ی بالا بوو.

٦٩

بیری ئه و روژانه ده که م

منیکی کورد

له گه‌ل "فرانسيس داود" ی ئه رمه‌نی

به زمانی مؤسیقا

قسه مان ده کرد

د‌لنیا نیم

٧٠

به سووتاندنی کتیبه کانم

ناوبانگی خۆم پی ده‌سپریته‌وه

ئه‌گه‌رنا هیچ دوودل نه‌ده‌بووم

٧١

بورجه که م شیره

تا ئیستا جگه له ناسۆر

هیچ نیچیریکی ترم نه‌خواردوووه

٧٢

رایه‌کی پیچه‌وانه م هه‌یه

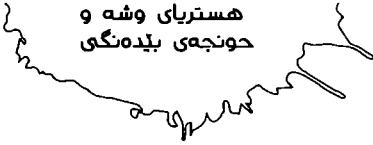
به‌رگریی له کۆمه‌لگا ناکه م

داکۆکی له مافی تاکیتی خۆم ده‌که م

---

<sup>١</sup> مامۆستا فرانسيس داود به‌ره‌که‌ت بکه‌ویته ته‌مه‌نی، مامۆستای موزیک و ئه‌ندامی تیپی مؤسیقای سلیمانی.

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۷۳

هایدگه ر وتی

“زانست بیر ناکاته‌وه”

ئای له و قوره خه‌سته‌ی مروقی تیکه‌وتووه

شتیکی بیرنه‌که‌ره‌وه

له بری ئیمه بیر ده‌کاته‌وه

۷۴

تاراوگه

ئه‌گه‌ر بۆ هر په‌ناهنده‌یه‌ک

یه‌ک جار ئازار بیت

بۆ من دووجار ئیشه

۷۵

هه‌ژاره‌که

سه‌یری ته‌له‌فزیونه‌ی ده‌کرد

زانایه‌کی ناسا

باسی بی سنووری گه‌ردوونی ده‌کرد

هه‌ستا په‌رداخیک ئاو بهینئ

ته‌له‌فزیونه‌که له‌به‌ر ته‌نگیی ژووره‌که

به‌ربووه و شکا



۷۶

هه‌رگیز مه‌وه‌سته  
ته‌نانه‌ت رووباره‌کانیش  
به وه‌ستان بۆگه‌ن ده‌بن

۷۷

سه‌رمایه‌داریی  
وه‌ک مه‌شکه ده‌مانژه‌نیت  
"رۆن که‌ره" ی گیانمانی ده‌ویت

۷۸

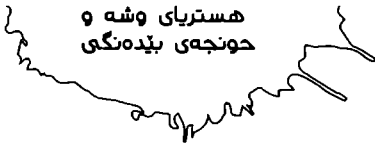
له‌و کاته‌وه‌ی مرۆف  
چووه‌ته جیگه‌ی خودا<sup>۱</sup>  
هینده‌ی تر  
دنیا خوار و خنیج بووه

۷۹

هه‌ر سه‌یری پیشه‌وه بکه  
به‌لکو رۆژیکی جیاواز هه‌بی  
نه‌که‌یت ئاوڤ بده‌يته‌وه  
به بۆنی ته‌رم ده‌که‌ویت

---

<sup>۱</sup> نیتچه بانگه‌وازی مردنی خوی کرد که ئیدی مرۆف مماره‌سه‌ی هه‌موو ده‌سه‌لاته‌کانی خوا ده‌کات.



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۸۰

ئیمه موسافیر نین لهسه زهوی  
ئیمه به پرتوه نین بۆ هیچ کوی  
ئیمه یه ک جار ههین و  
بۆ ئه بهد ون ده بین

۸۱

مرۆف  
ئامرازی په یوه ندیی نییه  
له نیتوان زهوی و ئاسماندا

۸۲

سه زهوی  
مالی ره سه نی مرۆفه  
هه کات هه واری گواسته وه  
بۆ هه ساره یه کی تر  
له مرۆف ده چیته دهره وه

۸۳

به پووچبوونه وه ی چیرۆکه ئاینیه کان  
راستییه ک خوی دهرخست:  
مرۆف بوونه وه ریکی ته نه یاه







۸۴

له هەر قوناغیکدا  
دنیا رووخساریکی ههیه  
تیگه یشتن له دنیا  
ته دنیا تیگه یشتنه له و رووخساره

۸۵

کۆمیدیتیرین که سه کان ئه وانه ن  
پیناسه ی ژیان ده که ن

۸۶

زانیست بینلایه ن نییه  
دهستی له و هه ویره دایه  
مرۆقایه تی سه رگه ردان کردووه

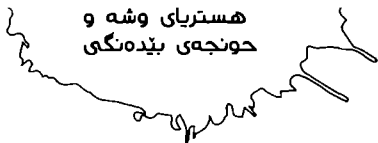
۸۷

به رده وام  
ئه وه نده ی له عه شقه وه نزیکم  
له مه عشوق نزیک نه بووم

۸۸

ئیمه ده مانه ویت له خو شه و یستیدا  
ته نها بهر له حزه رو مانسییه کان بکه وین  
نه ک بهر هه قیقه ته کان





۸۹

له دوای یهک مانگ  
دهستی له خوشه و یستیم هه لگرت  
گوايه به که لکی عه شق نایه م  
ناهه قی ناگرم  
ئه و ته نیا رووکه شی بینی  
هه رگیز دهستی نه گه یشت به ناوه وه م

۹۰

ئه و وینایه ی نیگای یه که م  
له میشکی مندا کال کال بووه ته وه  
که چی خوشه و یستییه که ی  
توخ و توختر بووه

۹۱

سه ر به دنیا یه کی ترم  
سه ره تا  
شینتی دنیا ی عاشقان بووم  
ئه میستا  
عاشقی جیهانی شینته کان



۹۲

توانام ههیه  
کتیپیک له دپریکدا کورت بکه مه وه  
یان له شهرحی دپریکدا  
کتیپیک بنووسم

۹۳

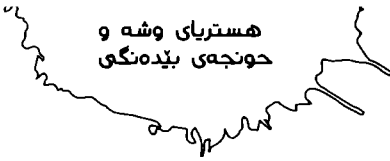
به راشکاوی ده لیم  
شيعری تازهی رۆژئاوایی ناخوینمه وه،  
تاک و تهرا نه بییت  
ساردوسرپی کوشتوونی

۹۴

بۆ من جیگه ی پرسیاره  
مرۆف به چ روویه که وه  
خهریکی نووسینه وه ی میژووی خۆیه تی؟!

۹۵

لینان پرسیم تو کئی؟  
وتم من خۆم  
گووتیان بۆچی کهس ههیه خۆی نه بی؟  
وتم به ملیاران



۹۶

ته نیا متمانه به و که سه بکه  
هه میشه ده لیت:  
نه خیر

۹۷

هیشتا له باره ی  
کیشه کانی مرؤقه وه دهنوسن  
له کاتینکدا شتیک نه ماوه  
به ناوی مرؤقه وه

۹۸

ئه گهر بمانه وئ  
دنیا ریگ بخهینه وه  
پیویسته دوو جهنگی جیهانی تر  
به رپا بکهین

۹۹

هه موومان له گۆره پانی سیداره داین  
یهک یهک ناومان ده خوینریته وه  
نۆره دیته سه ر من  
دهله رزم  
هیشتا بۆنی شیرری خاو  
له ده مم دیت



۱۰۰

یهک جار ده بوو پتیکه نم  
بوو به ژیر پرسه ی دایکمه وه  
یهک جار پنیوستم به گریان بوو  
که وته ناو ئاهه نگی هاوسه رگرییمه وه

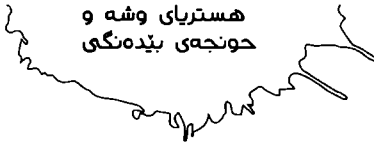
۱۰۱

هردوو دهستم  
له گیرفانی قاپووته که مدایه  
چنگیک پیکه نین دهرده هینم  
به شه رتی گریان

۱۰۲

ماله که م هرزان فروش کرد  
کویکی قاوه ی زه خره فهداری کونم هه بوو  
ده ئیروی بو کردم  
بیتی خه وه که م به چل فروشت  
تیکرای که لوپه له کانم  
بایی سه د و هه شتا و دوو بوو  
هه قی گواستنه وه ی کتیبه کانم  
سه د و هه شتا و سنی ئیروی تیچوو





۱۰۳

ژهنه رالی پایز<sup>۱</sup>

پرۆژه یه کی خۆکوژی بوو  
ته وقیته که ی که من دو اکه وت

۱۰۴

له هیچ شتی کدا

ناژهلان تینه پهراندووه

جگه له درنده یی

۱۰۵

جیاوازی مرۆف له گهل ناژهل له وه دایه

هموو ناژهلنیک درنده نییه

به سته زمانترین مرۆف

له پلینگ درنده تره

۱۰۶

ئاینه کان<sup>۲</sup>

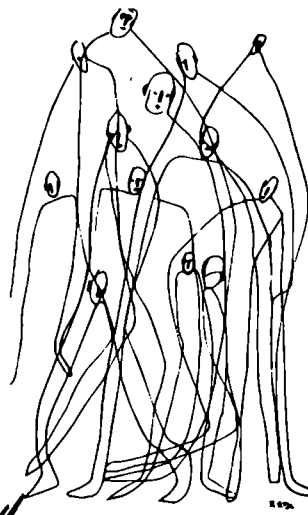
ره وشتی مرۆفیان تیکدا

مه هیلن شیعر

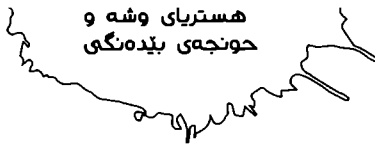
جینگه ی ئاین بگریته وه

کوئای ئۆگهستی ۲۰۲۰ تا کو سه ره تای یونی ۲۰۲۱.

<sup>۱</sup> محمهد عومر عوسمان "ژهنه رالی پایز" دای "ئهحمه نالبه ند"  
یه که مین شاعیری کورده پرۆژه که ی خوی به خۆکوژی ته واو کرد.  
<sup>۲</sup> سلافوی ژیره ک وتی: بۆ خراپکردنی خه لک پپیوستان به دینه، رهنگه  
شیعریش بتوانیت هه مان کار بکات.



عونیچر بیذهنر



۱

هەر مرقۇتیک  
بۆ خۆی گەردوونیکە  
پەر پر لە نهینی و تاریکی  
۲

لەناو تەرمی سەریازە کوژراوەکاندا  
بۆ سەری خۆم دەگەریم  
دەمەوی کۆتا خەون ببینم  
۳

داهاتوو تاریکیه  
بەهۆی ئەوێ مردن  
لەسەر ریتی ئایندە وەستاوه  
۴

ئەم پرسیاره  
بیرکردنەوێ خواردووم  
حیکمەتی هاتنە دەرەوهم چی بوو  
لە ئۆقیانووسی بن بنی عەدەم!؟





۵

ئەو تەهەى هەم  
ژيان ليم دېدۇنگە  
ھىندەش بەدبەختم  
شانسى مردنم نىيە

۶

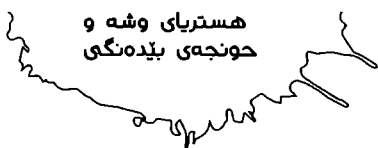
ژيان  
گرتە يەكى سىنە مایيە  
تەنيا يەك گرتە  
ئەگەر دوو گرتە بوایە  
زۆر شت دەگۇرا؟

۷

ژيان تاكە پىرەژنە  
ھەموو لە ئامىزى دەگرن  
حەزم لە بۇنى بن باخەلى نىيە

۸

گويم لى بوو  
خو خۇى دەيگوت  
دۇزەخ كەسى تر ناگرى  
مەلاكانىش بەردەوام  
خەلكيان بۇ ئەوئى دەنارد



۹

چهرمه سه ری  
پارنه ی نه خیلی زور به مانی دوزیوه ته وه  
ده زانیت له کو یوه بیت!

۱۰

بۆم جیا ناکریته وه  
من ناخراوم له وه هم  
یان  
وه هم پر بووه له من؟

۱۱

پشیله ی ته کنولۆژیام بینی  
دوای خواردنی  
کوکوختی شیعر  
ددانی پاک ده کرده وه

۱۲

ئه وروپا چاوبه ست بوو  
گیرفانی خه ونه کانی  
ته ژێ کردین له په شیمانی



۱۳

میژوو

کتیبیکی قه به یه

کویریکی نه خوینده وار

دهیخوینیته وه

۱۴

که له سوید گه رامه وه

هه موو شتیکم

به زمانی هه نسک و روئدک

بو دایکم گیرایه وه

۱۵

مرؤف

چاویلکه که ی ون کردووه و

چاوشارکی له گه ل خوی دهکات

هه رگیز خوی پی نادوزریته وه

۱۶

که چووینه سه ر ده ریا

به هاوړیکانم گووت

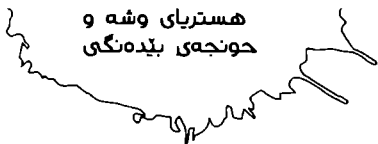
تا ئه و نوستووه

به له مه که بناژون

ئه مه م له دهفته ری روژانه ی

قاچاغچیه کی سنووردا خوینده وه

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۱۷

شارستانی تازه

ژیاری ون بوونه

هیچ شتیک دیار نییه

جگه له بورجی کاره سات

۱۸

ته کنولورژیا جادوویه که

ئه فسونه کلاسیکییه کانی به زاند

۱۹

به دلره قی و بن گوئییه کانمان

سه ری دایکه دونیامان

سپی سپی کرد

۲۰

مرؤقی هاوچه رخ

زهق زهق سهیری ئه وانه دهکات

خویان به تاله باریکه کانی ئومیده وه هه لواسیوه

چون به رده بنه وه هیلانه ی بیهیوایی

هیشتا خوی بق ئه وه ده کوتی

دهستی بگاته تالیک



ستيفان شه مزينى

۲۱

ژيان

وشه يه که له فهره نگی کويره وه ریی

۲۲

جيهانی نوئ

رسته يه کی ليئه

له کتیبی گومان

۲۳

ته رمه که م پنده که نی

له وانه يه بيه ویت

پيروزیایی رزگار بوونم لیبکا

۲۴

ئیمه ئه و که م بینایانه بووین

نیولیبیرالیزم

به چاویلکه ی رهش

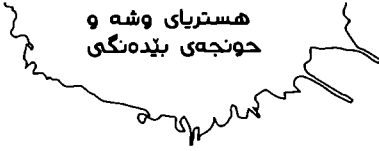
خه لاتی کردین

۲۵

هینده ی ده بیت

ترسمان له ژیان هه بیت

نابی له مهرگ بتوقین



هستریای وشه و  
خونجھی بیدهنگی

۲۶

مه رگ یه ک جار ئه زمون ده کړئ  
ژیان روژانه  
چەندان جوړی مردنمان  
پئ ئه زمون ده کا

۲۷

سهیری ده وروپشتم ده که م  
له بهرچاوی حه شامات  
به چروچاوی ژياندا ده ریشیمه وه

۲۸

له هه موو رسته یه کما  
ژیان ده یه وئ جیی خوی بکاته وه  
چەند مازوخییه  
هه زی به جنیوه کانمه

۲۹

کات قاچی نییه بروات  
ئوه خو مانین  
به ناو کاتدا به ره و عه ده م  
ری ده برین



۳۰

له چل سال رت بووم  
تا ئیستاش چه شنی مندالیی  
دهستم له قژی خه یالدايه

۳۱

داپیره م دهیووت  
پینکه نینمان پیوه نایه  
ئه مه زاده ی ئه و عه یامه بوو  
خه لک ده یانزانی پینکه نن

۳۲

زور سه خته  
به رسقی پرسیاره کانی  
تافی گه نجیمان  
له پیریدا وهرده گرینه وه

۳۳

ژنیک له خه ونه کانمه وه  
هاته ده ری  
تا مردن به دوایدا رامکرد  
نه یگه شتمی

۳۴

”فلسهفه نه خوشه“<sup>۱</sup>

له ئاکوتی نه خوشخانهیهک

زانست دهرزی ژههری لیده دا

۳۵

ژیان کتیییکه

کتیییکی رزیوی کون

هیچی تیدا نه نوسراوه

په ره سپییه کانی ده خوئینه وه

۳۶

ئیمه به چه ندان شیوه

ژیان تاقی ده که یه وه

که چی هه موومان

به یه ک شیوه ده مرین

۳۷

رابردوو

سندوو قینکی خالییه

هیچی تیدا نییه

ته نانه ت شتیکیش

به که لکی ئیستا نه یه ت

۱ نالان بادیز له چاوپیکه وتنیکی خویدا وتی ”فلسهفه نه خوشه“، منیش  
پیموایه زانست دهیکوژیت.





ستيفان شه مزبني

۲۸

رووتيان كردمه وه  
به مه زهندهی خويان  
هموو شتيان لیتسه ندم  
به خه ياله کانم  
هاتمه وه مايه

۳۹

وهک پاشه پرؤکيک فرتياندام  
وهک نه وهی خراپترين پياو بم  
له زه مه نی پياوچاکه کاندا

۴۰

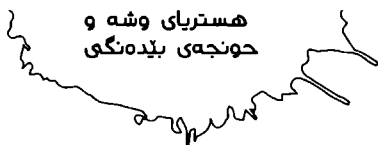
دابړان

دوا لاپه رهی هموو کتیبیکي  
خوشه ویستییه

۴۱

مرؤف چه ند گيله  
به دواي مانه وهی خويه تی  
له سهر هه ساره یه کی تر  
ثای له و رؤژهی  
گهردوون باوهش ده کاته وه به خويدا!





۴۲

بیرکردنه وهم

وهك ئەخته بووت پهل دههاوی

ئه مپوش گه یشتبووه كه ناری

خۆكوشتن

۴۳

زۆر به دواى ئاسوده ییدا گه رام

له هیچ شوینیک نه مدوزییه وه

تهنى له فرههنگه زمانه وانیه كاندا نه بن

۴۴

شادومانى

هه له یهكى زمانه وانیه

رۆژانهش دووباره ی دهكهینه وه

۴۵

مرۆف

بۆ تیگه یشتن له خۆی و جیهان

سه رهتا په نای بۆ ئه فسانه و ئاین برد

دواتر بۆ فهلسه فه

كۆتا جار بۆ زانست

ئه ویش خۆی و جیهانى قَلپ کرده وه



٤٦

زاناكان

راستتر بليم

ئهوانه‌ی سه‌رقالن به زانستی رووته‌وه

هه‌میشه نيوه‌يان تاريكه

٤٧

زورجار

له‌به‌ر خوشه‌ويستی كتيب

بو خاتري ئيشتهاي زورينه

ده‌ليم خوزگه

كتيب پارچه‌يه‌ك كيك ده‌بوو

٤٨

به مردنم

زورن ئه‌وانه‌ی دلته‌نگ ده‌بن

له پيش هه‌موويانه‌وه

راپورتنووسه‌كان

٤٩

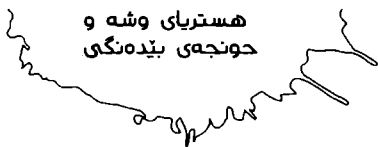
توش ئه‌ی خوينه‌ر

كه ئه‌م ديرانه ده‌خوينيته‌وه

له‌وه تتيگه

هيجم نه‌گوتوو له ده‌ره‌وه‌ی ژيان





۵۰

کتیب

قاچاغچی سنور نییه

بتپه رینتته وه بؤ کیشوهری دانیایی

له کیلگه ی گوماندا جیتده هیللی

۵۱

به خویتندنه وه ی کتیبه میژووییه کان

یا باویشکم دیت

یان مووه کانم گرژ دهبن

۵۲

مرؤف هه یه

نیشته جیی چالاییه کانه

ئاره زووی نییه

به قادرمه کانی ژیاندا سهر بکه وی

گهر سهد که ره تیش لافاو بییا

۵۳

ژیان دهبوو خه وتنی تیدا نه بی

هه زاران سال پیش له دایکبوون

نوستبووین

له مردنیشدا بی برانه وه دهنووین



ستيفان شەمەرىنى

۵۴

گەشېينى زىندانىكە

جمەى دېت

لەو مرقۇئانەى سەريان

يەك تاكە خەونى تىدا نىيە

۵۵

كە باسى مرقۇئى ناسك دەكەن

پىكەنن دەمگرئ

ئەوئەتى مرقۇئ ھەيە

دەنوك دەھاوئ

۵۶

ئاسوودەيى

بەرگى سەرابى لەبەردايە

بۇ ئەوئەى ئاسوودە بيت

بە دوايدا رامەكە

۵۷

دنىاي دەرەوئە

جىھانى كىشەكانە

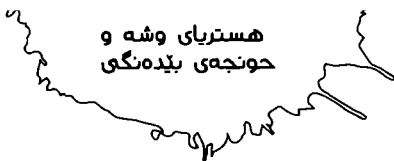
ھەر مرقۇئىك

ئارىشەكانى فرئ دەداتە

دەرەوئەى خۇى



۷۶



۵۸

نیشتمان

گورانییه کی فولکلوری بوو  
له رادیووه گویمان لی دهگرت

۵۹

شیعره کانم

زور ماندوون به دستمه وه  
بیر له خویشاندان دهکهنه وه له دژم

۶۰

کوتا دستکته وتی مروف له ژیاندا

بریتییه له مردن

۶۱

چاو نابرمه ئاینده

له دیارییه کانی دهترسم:

گوچان و حه بی شه کره

۶۲

چ کومیدیایه که

به گروپ گورانی

بو ته نهایی دهلین!؟





٦٣

هاشا دهکەم

خەونیکى گەشبینانەم دیبى

ئەگەر پیتان خۆشە

لە دادگا بوتان دەسەلمینم

٦٤

ئەو شاعیرە هیوابەخسە من نیم

شیعەری من

یەك مسقال ئومیدی تیدا نییە

٦٥

لە باشترین باردا

مرۆڤبۆون گۆلیکە

هیشتا لە باخی گەردووندا نەرواوه

٦٦

خۆشبهختى وهك خەيال

شتىكى خزە

بە دەست ناگیرئ

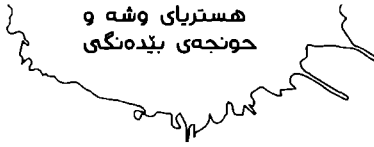
٦٧

تەرمیکم

تا ئیستاش بزەى نىشتمان

لەسەر لیوم وشک نەبووہتەوہ





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۶۸

له چه ندین لاه شه ر ده که م  
قورسترین شه ریشم  
له گه ل جیناتی خو مه

۶۹

ئه مرؤ  
ده کومه له شیعرم له بیژنگ دا  
یه ک شیعری لی مایه وه

۷۰

ره شبینی  
سوپایه که له کرؤمؤسؤمی مندا  
هه موو شه ویک  
سه نگه ری گه شبینی تیکده شکینی

۷۱

له نیوان من و ژیاندا  
چیرؤکیکی مرداره وه بوو هه یه

۷۲

شتیک له میشکمدا رواوه  
گوومانم نییه  
درکینکی تری مه راقه





ستيفان شهمزینی

۷۳

چل ساله

بهرم بهو ره شه بایه گرتووه  
له ناوه وهی مندا گفهی دیت

۷۴

ئهو تیره ی من

له بری دلی یار

جهرگی کومه لگهی بری

۷۴

شه ویک له گورستان خه وتم

تا ئیستاش هر ده یلیمه وه

ئهی بؤ باسی ئه وه ناکه م

چۆن ده توانم ئه وه هه موو شه وه

له ناو زیندوو اندا بخه وم؟!

۷۵

هه موو ته مه نم

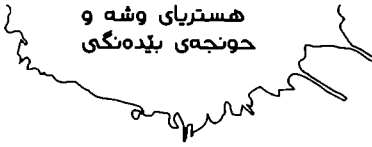
له سه ر رووباری بیره وه ریی به پئی کرد

بؤ یه ک جاریش

یادگار ییه کی شیرین

نه بوو به قولابه که مه وه





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۷۶

“ژیانی خۆمت پیده به خشم”

ئەمە ناو نیشانی

جوانترین درۆی رۆمانسییە

۷۷

نەنگییەکی ئاشکرام هەبوو

هیچ کەس نەیبینی

ناچار شاردمەو

۷۸

شۆرشى ئۆکتۆبەر

جۆریکی تر بوو

لە بە دەسەلات گەیشتنی ئاین

۷۹

سەرسام

بە رەشبینی بۆ دلێر

ئەویش سەرسام بوو

بە نائۆمیدییه کانی ئیدگار ئالان پۆ

۸۰

ئەو رۆژەى دەمرم

زەماوەند بگێرن

لەوانەیه رۆژی لە دایکبوونم بى

۸۱

شمشيزى رۇژگار  
كوناودەرى كردووم  
بەلام ئەوھى من بە تەنيا كردوومە  
ئيوھ بە كۆگەليش پىتان ناكرى

۸۲

ژيان لە دەمى مندا  
تامى مردن دەدا

۸۳

دەسەلاتم ھەيە بەسەر خۇمدا  
ھەموو شتىك تەرك بگەم  
جگە لە خۇشەويستى

۸۴

بەقەدەر رقم لە ناسيۇنالىزم  
نيشتمانى خۇمم  
خۇشەدەويت

۸۵

ھەرچى ئىمپراتوريەتەكانە  
بەكەولكردى مرقۇف  
دەستيان پىنكردووه  
نەينى ئەوھى كورد  
خاوەنى ئىمپراتوريا نەبووه لىرەدايە

هستریای وشه و  
حونجهی بیده‌نگی

۸۶

دۆستویفیسکی  
مالباتی خوی فه‌رامۆش کردبوو  
به خاتری خانه‌وادهی کارامازۆف

۸۷

بیماناترین هه‌ول  
گه‌رانه به دواى مانای ژياندا

۸۸

میژووی پینکه‌نینم ده‌نوسیییه‌وه  
له ناکاو که‌وتمه گریان

۸۹

ئه‌گه‌ر به لۆژیکی زۆرینه  
هه‌لمده‌سه‌نگینن  
شتیکی وه‌هام لى نامینیتته‌وه  
شیاوی باس بیت

۹۰

هیچ غه‌میک  
ناتوانی بمگریه‌نی  
ته‌نیا له ئامیزی مه‌عشوقدا  
گریانم دیت



ستيفان شه مړينى

۹۱

به دواى حيكمه ته كانى بووندا مه گه رين  
ئيمه به ريکه وت هه يين

۹۲

ژيان چه ميكي دلگيره  
ماسى چه رمه سه ريبى  
تندا راو ده كه يين

۹۳

له سه رمدا  
پياويكى مون هه يه  
دوور بينيكي قه وسى به ده سته وه يه  
بو هر لايه ك پروانى  
ته نها تاريكي ده بينيت  
ته نها ره شايى...

۹۴

سه رچاوه ي شيعره كانم  
كومه له ئيلها ميكن  
له مه لبه نديكي تاريكه وه دين  
ئوانيش نازاره كانمن

۹۵

ئه وهندهی من بزانه  
ژیان بو راقه کردن نییه  
بو چیژوه گرتنه

۹۶

دوزه خی خۆم  
به فیردهوسی ئیوه ناگۆر مه وه

۹۷

دلتهنگی  
رهگی گولییه  
تا مردن لیم نابیته وه

۹۸

ئه گهر زیان  
گولیکیش بیته  
دِرکه کانی چوارده وری

من ده کوژن<sup>۱</sup>

۹۹

من شوینکه وتووی جوانی نیم  
له کۆششدام دهستم هه بی  
له داهیتانی جوانیدا

---

۱ شاعیری ئه لمانزمان "رینه ماریا ریلکه" له سالی 1926 دا له کاتی لیکردنه وهی گولیکدا، درکیک ده چه قیته دهستی و به وه هویه وه تووشی خوینبه ربوون ده بیته و پیی ده مریت.

۱۰۰

به عه قلمدا ناچی  
خودای ئیبن ته میه  
همان خودا که ی حالج بی

۱۰۱

به خته وه ری  
ریکه وتنیکی گشتیی له سهر نییه  
باشتر وایه  
خومانی پیوه سهر قال نه که یین

۱۰۲

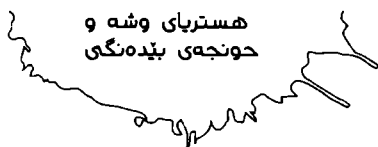
هه له ی ئیمه نه وه یه  
به کوزگه لی به دوا ی ئاسووده ییدا ده گه پین  
ئاسووده یی نه گهر هه شبیت  
دیارده یه کی تاکه که سییه

۱۰۳

له پشت گوزرانییه شاده کانیشمه وه  
حوزنیکی توخ توخ هه یه

۱۰۴

تا ئیستا جگه له نووسه ران  
نه میبستوو هه که سیکه تر  
کتیبی دزی بیت



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۱۰۵

زهمەن بازنەیهکی بەناو یەکدا چووە  
دابەش ناییت بەسەر  
رابردوو و داهاتوودا

۱۰۶

گلگامیش

میوهی نەمریشی بە دەستەینابا  
گەر هەر لە میزۆ پۆتامیادا بژیابا  
لە جەنگی عێراق - ئێراندا دەکوژرا

۱۰۷

لە مۆزەیهکی بچووک  
لە ماوهی یەک کاتژمێردا  
پاشماوهی دوو ئیمپراتورییەتی پانوپۆرم بینی

۱۰۸

برینەکانم

بە دەم خۆشهویستییهوه  
سەما دەکەن

۱۰۹

مەرگ

لە رستەی ژیاندا  
دوا وشەیه



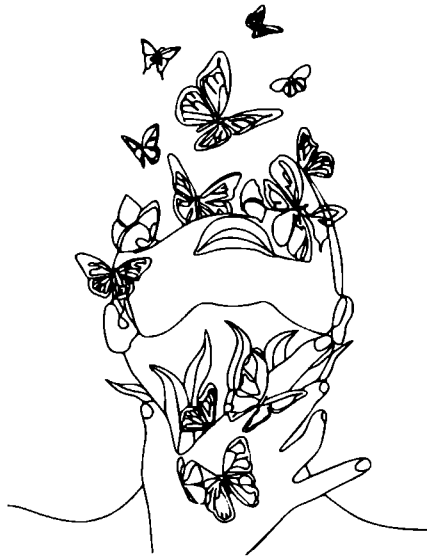
ستيفان شهمزینی



۱۱۰

وا ههست دهکه م  
شتیک به سه ر جیهان دی  
رهنگه فیروسیکی چاوکال  
کو تایی پیبهینی

”دیسامبەری ۲۰۱۴ ئارنهییم - هۆلاند“ تا ”ئۆکتۆبەری  
۲۰۲۰ بیله فیئلد- ئەلمانیای“. ئەم سەد و دە تیکستە، حەوت  
ولاتیان کردووه ”کوردستان، هۆلاند، ئەلمانیای، دانیمارک،  
سوید، ئێران، تورکیا“.



زه رده خم نر ترا زیدیا

۱

دۆزىنەۋەى شادومانى  
لەسەر زەۋى  
لە دۆزىنەۋەى ژيان زەحمەتتەرە  
لەسەر پلۇتۇ

۲

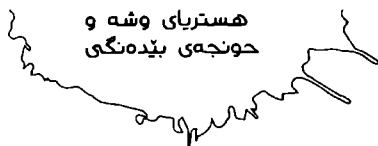
ئەگەر لە داھاتوودا  
كەسىك بۇ خۇشويستىن ھەلبۇزىم  
بى چەند و چون  
ئەو كەسە خۇم

۳

سەركىشىيەكەم لەۋەدایە  
ئەو نەينىيانە ئاشكرا دەكەم  
كۆمەلگە ئىمزاى كردوۋە  
نابى بدركىنرىن

۴

لەبەرئەۋە  
رقم لە ھەندى شىعەرم ھەلگرتوۋە  
بە دلى زۆرىنەن



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۵

ئه‌گەر لای ئه‌سخیلۆس  
تراژیدیا دیارده‌یه‌کی تایبەت بێ  
به‌بنه‌ماله‌ی خواوه‌نده‌کان  
له‌م سه‌رده‌مه‌دا، تایبەته‌ به‌ من

۶

هه‌تا گینه‌کان ما‌بن  
چه‌مکی خۆشبه‌ختیش ده‌مین

۷

مندالدانی خه‌یال  
لیوانلیوه‌ له‌ بیروکه  
ری بده‌ له‌ دایک بن

۸

ژیانم چیرۆکیکه  
ده‌ستم لێ هه‌لگرتوه  
بزانم تا کوی  
خۆی ده‌گیریته‌وه‌؟

۹

له‌ چالی سه‌ده‌ی نۆزده  
ده‌رنه‌هاتوین  
چاومان بریوه‌ته  
سه‌ده‌ی بیست و دوو



ستيفان شه مزيني

۱۰

که باسی فره پهنگی ده کهن  
په لکه زيرينه م بير ده که ويته وه  
شتيک هه رگيز  
دانا به زيته سهر زه وي

۱۱

ده گريم  
له بري ئه سرين  
ته نهايي به چاومدا ديته خواره وه

۱۲

ترسناکترين پانتايي  
له ته واوي بووندا  
ژيانه

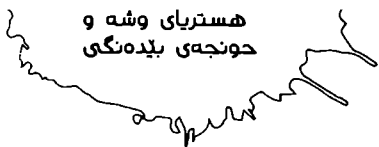
۱۳

ژيان  
فيلميني چهنده سامناک بين  
هيندهش کوميديه

۱۴

تواناي شاعيران  
له سهرو تواناي فهيله سوفان و  
له خوار وزه ي عاشقانه وه يه

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۱۵

دوستویفسکی

بۆ دانهوهی قهرزهکانی

رۆمانهکانی خۆی دهنووسی

بهلام بهو کاره

هموو مرقفایهتی قهرزار کرد

۱۶

گهشبینی

کلاویکه دهخریته سه‌ری گه‌مژه‌کان

۱۷

خه‌ونه‌کانم

”با“ بوون، ”با“ یه‌ک بردنی

شه‌پۆل بوون

شه‌پۆلیکی گه‌وره‌تر بردنی

۱۸

له‌ده‌روونما

شه‌پۆلیکی ناوخۆیی هه‌یه

ته‌رمی ”من“ له‌کوشتارگه‌یه‌کدا

بۆ ئه‌به‌د جینده‌میننی

۱۹

له نيوان وجود و عهدهمدا  
مرؤفيك ههيه  
له چؤمى خه يالدا مهله دهكا  
۲۰

دهبوو نؤرهى له دايكبوونى خؤم  
بدايه به يه كيكي تر  
نيوانى له گهل ژيان خؤش بوايه  
۲۱

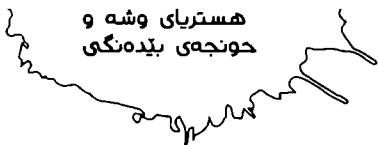
تا دوور دوور بېروانم  
نزيك نزيك ده بمه وه له خؤم  
۲۲

دهست له هه ر تاكسييهك راده گرم  
دهمبات بؤ ته رمينالى خه يال  
۲۳

بؤشاييه كان  
زورن و له هه موو شوينينكن  
به تاييهت له نيوان مرؤفه كاندا  
۲۴

مه شق له سه ر دلره قى ده كه م  
بؤ ئه وهى رؤمانيك بنووسم  
پاله وانه كانى  
به ناخؤشترين هه لومه رجدا تيه پرن

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۲۵

هموو بلیمه تیک

له بری پاره و پول

زیاد له پیویست

تراژیدیای ههیه

۲۶

به و هموو که م خهوییه وه

زورترین خهون ده بینم

۲۷

شتیکی گرنگم نه کردووه

ته نیا نازاره کانی خۆم نویسه ته وه

۲۸

له میشکی هه ر نووسه ریکدا

سه دان شهیتان هه یه

۲۹

پیناچی ئاده م

یه که م مروّف بوو بیت

یه که م په نابهر بوو

له سه ر زه وی



ستيفان شه مرينى

۳۰

كورد

گروپنك سيزيفن

به رده كه يان له "هه لگورد" هوه

خفور ده بيته وه

۳۱

به دوامدا مه گه رين

من رسته يه كم

له كتنيبيكي ونبوو

۳۲

ويستم درو بكم

ژيان وهك حكايه تيكي دلخوشكه ر

بگيرمه وه

۳۳

وا ده زانن له ره شيبينيدا ده ليم

دنيا خوار و خنچه

چي بكم دنيا م وا ناسيوه؟

۳۴

ژيانى خوش

ناخوشترين جوړى ژيانه

هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۲۵

له نیو هه زار که سدا  
بووم به هاوړیی خوم

۳۶

شاشه ی ته له فزیون  
ئاوینه یه کی سیحریه  
هه موومان جوان نیشان دهدات

۳۷

له م جیهانه نوییه ی نه مړودا  
هیچ تازه یه ک له دایک نابی

۳۸

خوینەر

هەر کتیب ناخوینتته وه  
نووسه ریش ده کوژیت

۳۹

ئیمه

کاتیک له خومان دهروانین  
سهیری هیچ ناکهین

۴۰

شیعرنوسین

وهک لىخوړینی ئوتومبیلی ئوتوماتیک  
ئاسان بووه



٤١

خه مۆكى

وهك گهردوون وایه

تا دیت دهکشیت

٤٢

نهك ههر ئازارهكان

هه موو شتهكان لای من

ماتریالی شیعریین

٤٣

هیچ بکوژیک نییه

هیندهی جوانیی

دلرّهق

٤٤

ئهو شیعرهه ی له بۆته ی لۆژیکدا

خۆی له قالب بدات

مایه ی پینکه نییه

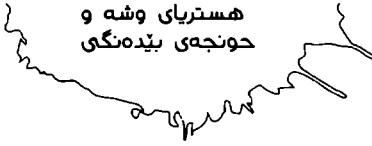
٤٥

شیعره کانم

هۆتیل به لاش نین

تییدا پال بده یته وه

شه که تت ده که ن



هستریای وشه و  
خونجہی بیدہنگی

۴۶

زور کومیدین ئه وانه ی ده یانه وی  
ئەم جیهانه هه پره مه کیه  
سیستماتیک بکهن

۴۷

ئەفسانه مه زنه کان  
له دوامانه وه نین، له پینشمانه وهن

۴۸

زانست ته قه لایه که  
بۆ به واقیعکردنی ناوه پوکی ئەفسانه کان

۴۹

هه ر ده قیکم  
بۆ خوی پورنوگرافیکه  
وه ها خۆم رووت کردووه ته  
هاتوچوی بیرکردنه وه م ده بینری

۵۰

هیچ دووباره ناکه مه وه  
ته نها جاروبار  
جهخت له شتیک ده که مه وه

ستيفان شەمىرىنى

۵۱

ھەموو مېژووى من  
شەپى دەستەويەخەيە  
بۇ زالبوون بەسەر مندا

۵۲

مرۇقى نوئى  
ھەست بە ھىچ ناكات  
تەنانەت بە وجودى خۇيشى

۵۳

زۇر سەيرە  
بىن ئەوھى رۇژىك ژايىن  
لەسەر جەستەي بىرەوھىرى دەژىن!

۵۴

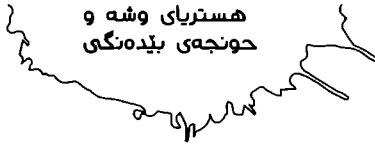
مرۇف زۇر سەرقالە  
ناپەرژىتە سەر داكەندى جلو بەرگى  
پەژارەش

۵۵

ھەزار سال تەنھايى  
قوربانى چرکەيەك بىن  
لەگەل يار<sup>۱</sup>

۱ لە خەونمدا ئەمەم دەوت و دەنوسى، بۇ ساتى بىداربوومەوھ و لەسەر لاپەرەيەك نوسىم، دووبارە نوستمەوھ.





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۵۶

تا به شاقوولی

به ناخی خوماندا رونهچین  
تیناگهین چه‌ند وه‌حشه‌تناکین

۵۷

با تفه‌نگه‌کان خاموش بن  
قیژه و هاوار بیده‌نگ بکن  
مندالیم سه‌رخه‌ویک ده‌شکین

۵۸

پرسیاره هه‌ره دیرینه‌که  
هیشتا تینووی وه‌لامه:  
بوچی له دایک بووین؟

۵۹

تا زانست

به‌ره و پیتشه‌وه بچیت  
مرؤف به‌ره و دواوه ده‌گه‌ریته‌وه

۶۰

ژیان

وهک بنی مه‌نجه‌ل ره‌ش داگه‌راوه  
شاعیریک خه‌ریکی سپیکردنه‌وه‌یه‌تی





٦١

تەرمینکی سەر ئاو کەوتوو  
لە پینش چاوی هەموو جیهان  
چیرۆکی کۆچ دەگیریتەوه<sup>١</sup>

٦٢

بیر لە جمکێک دەکەمەوه  
لە سکی دایکیاندا  
چەند بەدبەختە ئەوهیان  
چەند چرکە پینش ئەویتەر  
دیتە ژیانەوه

٦٣

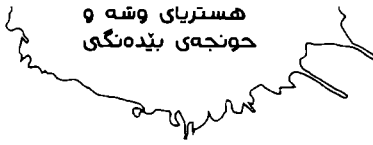
کتیبه ئاینیهکان  
بەلێنی قەحپەخانە  
بە مرووف دەدەن

٦٤

بەشینک لە میژووی پیاو  
گەرانه بەدوای  
جیگەکانی سینکسفرۆشیدا

---

<sup>١</sup> ئەم روژانە "سەرەتای ٢٠١٦" دەریای ئیجه سەردیری دەنگوباسەکانە. هەر بەلهمی کۆچبەرەو لە دلیدا نقووم دەبیت.



هستریای وشه و  
خونجہی بئدہنگی

۶۵

مہسیح له رۆژھەلات  
له خاچ درا  
رۆژئاوا بەسەرو زیادەوہ  
تۆلەى له رۆژھەلات کردەوہ

۶۶

عیسا  
تاكە رۆژھەلاتییە  
زۆرینەى خەلك له خۆرئاوا  
شوینی كەوتن

۶۷

له كۆتا دێرى  
ھەر كتیبيكى عاشقانه دا  
نووسراوه: چاوه‌روانى

۶۸

زۆر سەرسۆرھینەرە  
نووسەرى كتیبه‌كانى به‌خته‌وهرى  
چۆن تا ئیستا  
خۆیان نەكوشتووه؟!





٦٩

کتیپی ژیانم کرده وه

چاوم که وته سهر ئه م دیره:

سهرکه وتوو ترین کهس فاشیله کانن

٧٠

ژیان گۆره پانی زیندانیکه

له شیوهی نه خوشخانهی جارتون<sup>١</sup>

مه رگ ناوی رزگار بووان ده خوینیته وه

٧١

له ناو ئه وه موو کورده

ناکورده دا

پیاویک هه لکه وت

ناوی "کوردی" بوو

٧٢

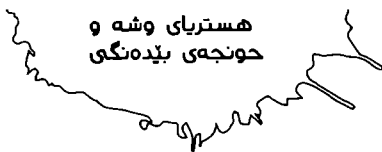
هاورپی

خه سار بووین

ئیمه خه سار بووین

له م سهر زه وویه

<sup>١</sup> نه خوشخانهیه کی دهروونی نیمچه زیندان بووه له فهره نسا، له ناسراوترین ئه وه که سانهی لهوی تیرایی کراون "مارکیز دی ساد"ه. نه خوشخانهکه پر بووه له خه لکی هه مه چه شن.



۷۳

ئهوهی بیهوی  
میژووی راستگویی بنووسیتتهوه  
درۆزنترین کهس دهردهچی

۷۴

سیاسه تمه داران  
به ئه مه کترین بوونه وهرن  
بو درۆ

۷۵

مرۆف بو ئه وهی بتوانی  
دریژه به ژین بدا  
درۆی خو شبه ختی داهیناره

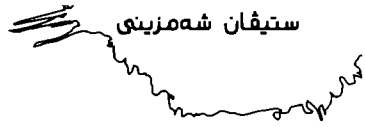
۷۶

ئیوه باسی کام ژیان ده کهن؟  
ئه وهندهی بزانه  
ژیان ده میکه مردووه!

۷۷

گهر سه رزه مین  
هر خو م و بته کانی تیدا بمینیتته وه  
ناره زووی شکاندنی بته کان  
له دهست ناده م





۷۸

کویلايه تی پیشان  
ناچارکردن بوو  
هه نوکه ئاره زوومه ندانه یه

۷۹

ئه گهر هاوزه مانی نیتچه بوومايه  
پیش ئه و

بپروام به هه قیقه ت نه ده کرد

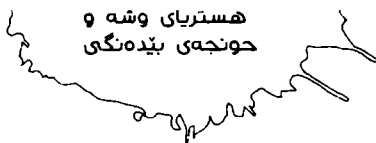
۸۰

بی هیچ دوودلییه ک  
خۆم به ئیگۆیست ده زانم  
چاک بم یان خراپ  
هه ر خۆم  
نامه وئ بيم به که سی تر

۸۱

که ده مرین  
که لین له ژیانی که سدا  
دروست ناکه یین  
که لینیک له گۆرستان  
پر ده که یینه وه





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۸۲

وهك ئەكتەریكى سەرەكى  
هەر له دەسپێكەوه خزامه  
فیلمی خوۆشهویستی ژنیکهوه

۸۳

ئیمه هه موو کوپی یه کترین  
وینهی بیرکردنه وهی یه کیکمان  
بو گشتمان دهست ده دا

۸۴

بو بینینی مۆرال  
له ژیا ری ئەمڕۆدا  
هه زار چاومان پئویسته

۸۵

هیچ فیلمیکم نه بینیه  
هیندهی ژیا نی من  
تراژیدی

۸۶

هه مهنگوای ده یگوت  
"هه ولده دم ژیا ن زیندو و بکه مه وه"  
چونکه پئی نه کرا  
خوی کوشت





ستيفان شهمزینی

۸۷

ئەو نووسەرانەم خۆشدهوئ  
بە زمانئیکى سادە  
ئالۆزى دىنيا شى دەکەنەوہ

۸۸

سەد و پەنجا ھەزار سالا  
ئىنسان فىرى ھونەرى ژيانکردن نەبووہ  
لافى زورزانىش لىندەدات

۸۹

نەوہکانى داھاتوو  
ئىرەيى بە ئىمە دەبەن  
پىش گرگرتنى زەوى  
مردووین<sup>۱</sup>

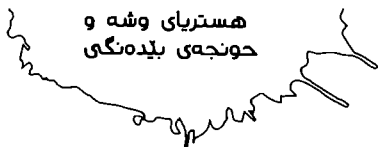
۹۰

کوتايى بەرپوہیە  
منىش ئەم شىعرانە  
بە تەواونە کراویى جىدەھىلم

---

۱ ستيفن ھاوکنىگ، فىزياننى بەناوبانگ، پىشپىنى ئەوہى کرد لە داھاتوودا لەشى زەوى ھىندە گەرم دادى پلەى گەرمى دەگاتە ۶۰. بەوہش لە برى باران لە ئاسمانەوہ کىریت دەباریت.

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۹۱

ژیان زور جوانه

یه کیتک له جوانییه کانیشی ئه وه یه

زور قورسه

۹۲

له پشت هر کاریکاتیریکه وه

زامی قوول قوول و

چه ند دلۆپیک فرمیتسک هه یه

۹۳

مروقی بلیمهت و گه مره

له ئارادا نییه

ته نیا فریودانیکى رووت

له م مهسه له دا هه یه

۹۴

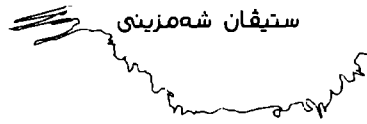
ئه گهر هیواداری

به رو بوومیکى هه بوایه

ملیونان کهس

له چاوه روانی مه سیحدا

سه ریان نه ده نایه وه



۹۵

سەردەمانىك

من رەخنەم لە دەسەلات دەگرت  
دايكم بە چاوى بەزەببەوہ  
دەبیردم بۇ لای دکتورى ئەعساب

۹۶

مالى تەكتولوژيا ئاوا بىت  
هېچ نەبىببەك نەماوہ  
خۇمان لە ناويدا بشارىنەوہ

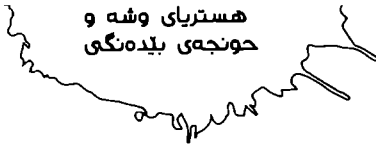
۹۷

تا مروث كوشتن بمىنى  
هيومانىزم  
ناونىشانىكى چەواشەكارە

۹۸

دەستم لە دنياى تازه شتوہ  
هەرچەندىش دەكەم  
ناتوانم هىلكارى دنياى دادى  
بە روونى بكىشم





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۹۹

ژیان زور پیسکه‌یه  
له به‌خشینی شادومانیدا  
زوریش سه‌خی  
له دابه‌شکردنی ته‌نگه‌دلیدا

۱۰۰

ده‌نگیک له پشت ئاپورا‌که‌دا  
هاوار ده‌کات:

ئی غه‌مگین له‌گه‌ل تۆمه  
ته‌نیا منم  
ئاور ده‌ده‌مه‌وه

۱۰۱

میژووی ئی‌مه  
تووره‌بوونی تیدا نییه  
کئییه یه‌که‌م یاخی  
له‌و دیرۆکه تووره‌ده‌بی؟

۱۰۲

کورد له‌سه‌ر خۆی  
هیچ هیچی نه‌گوتوو  
ته‌نها کپوزاوه‌ته‌وه







ستيفان شەمزىنى

۱۰۳

گەر رۇمانىك بنووسم  
ھەولەدەم جىھانىكى تازە بىت  
بە دلى خۇم  
گۇرانى تىدا بلىم

۱۰۴

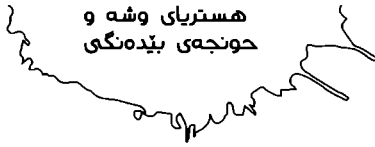
ئەگەر دەتەوئىت  
رىنى ئازار ناوقەدېر بىكەيت  
بىبە بە شاعىر

۱۰۵

نەگبەتییەكە  
ئەو رۇژە دەستپىدەكات  
لە قەفەزى ساويلكەبى  
دئىنە دەرەوہ

۱۰۶

ئەو كاتەى نووسەرە كوردەكان  
لە كۆلىژى غەلبەغەلب دەيانخوتىند  
بىروانامەى كولىژى بىدەنگىم  
بەدەستھىنا



هستریای وشه و  
خونجی بیدهنگی

۱۰۷

قه رزاری دایکم  
هر روژهو له گرتووخانه یهک  
منی کومونستی دهردهینا

۱۰۸

شارستانی هاوچهرخ  
ماری کیلویاترا پیوهی داوه  
هموو لهشی ژاره

۱۰۹

ژیانی من  
له سهر زنجیره یهک هه له روژراوه  
ترسناکترین هه له ش ئه وه بوو  
ریم دا فیری ئه بجه دیات بم

۱۱۰

ژیان زه جمه ته  
له ترسی زه جمه تیه کان  
ژیانی خوت تال مه که

۱۱۱

پرسیار له باره ی ژیا نه وه ده که ن  
هیشتا فیرنه بوون  
پرسیاری زیاده ته رک بکه ن



۱۱۲

به راشکاوایی پیتان ده لیم  
پیاویکی ره شبینم  
ناکری له و چه شاماته گه شبینه دا  
یه کیکی ره شبین هه لیکه وئی؟

سه ره تای ۲۰۱۶ تا کوتایی ۲۰۲۰

ئه م تیکستانه له میشکما بوون و نه خوشخانه به  
نه خوشخانه ی خورئاوای زهمین له گه ل خوم دهمگیران،  
هر جاره ی یه کیکی به ژانه وه چاویان به ژیان هه لده هینا،  
له گه ل تروکانی هر کامیاندا خوینم ده پرشته سهر  
لاپه ره یه کی سپی.



تَنْبِيْهُرٌ عَمُّوْرٌ

ستيفان شەمزىنى  
~~ستيفان شەمزىنى~~

۱

عەشق  
تەختەسرىكە  
ئاسەوارى عەقل دەسرىتەوہ

۲

بە ئەزمون بۆم دەرکەوت  
ھىچ مرقۇنىك  
شايانى عەشق نىيە

۳

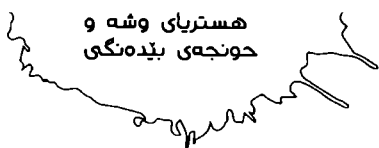
كەمىك ژىرىى بەسە  
بۇ ئەوہى تىبگەين  
خوشەويستى كۆكاكىنە

۴

عەشق  
دوو كارى ھاوكاتە:  
ھەلھاتن لە واقع  
نقومبوون لە پانتايى مەجازييدا

۵

عەشق خومخانەيە  
رۆژە سىپىيەكانى تىھەلدەكىشىن



٦

عەشق ئازاردەرە  
بەلام دەستە چەرەکەى  
بە دابراڤ دەسپیتەوہ

٧

قوولایى قوولایىبەکانى  
خۆشەویستى تیگەیشتووم  
واى چەند چارە رەشم!

٨

شاعیران  
هیچ لە خۆشەویستى ناچننەوہ  
جگە لە یەک دوو دیوانى غەمبار

٩

ئازارەکانى خۆمم خۆشەوئ  
بۇ نمونە خۆشەویستى

١٠

ئەوانەى خۆشەویستى  
بە ھەوہسبازى تیگەیشتوون  
گەر بىنە فیکتارىی  
گرفتەکەیان بنبیر دەبى



۱۱

خوشه ویستی  
راگه یاندنی جهنگه  
دژی خودی خوت

۱۲

عەشق کەس شاد ناکا  
بەلام پەیزه یه که  
بۆ گەیشتن به گەوره یی

۱۳

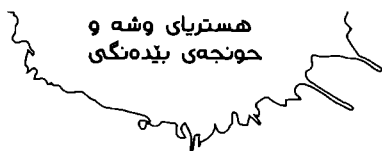
عەشق  
نافوره ی فرمیسه که  
زۆرجاریش گرکانی شیعر

۱۴

خوشه ویستی بازدانه  
له چوارچئوه گه وره که وه  
بۆ بازنه هه ره ته سه که که

۱۵

خوشه ویستی  
هه لدانه وه ی یه که م په رده یه  
له شانۆگه ری ی په رچوودا



۱۶

عەشق

تێپه‌رینه به‌سه‌ر پردی سیراتدا  
وریابه نه‌که‌وێته خواره‌وه

۱۷

خۆشه‌ویستی

فووکردنه له مۆمی ته‌نهایی

۱۸

خۆشه‌ویستی

ده‌رچوونی تیره له که‌وان

گه‌رانه‌وه‌ی نییه

۱۹

ئای عەشق

چی به من به‌خشی؟

له یه‌ک کاتدا

گریان و زه‌رده‌خه‌نه

۲۰

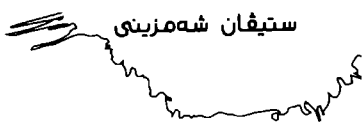
ژنان

ئه‌و راستییه باش ده‌زانن

پیاوان وه‌ک راوه ماسی

له خۆشه‌ویستی ده‌پوانن





ستيفان شه مزینى

۲۱

خوشه ویستی  
کتیبیکى ته لیسمایى  
به ر دهست نه خوینده واریکه

۲۲

خوشه ویستی  
هه ستیکى ناسروشتیه  
هیچ ئیتولونگیک ناتوانى راقه ی بکا

۲۳

عاشق  
کاهینیکى وره رووخواوه  
که لاره یه کی قه شه نگه

۲۴

عاشق  
له جیهانیکى مه بیودا  
بوئى بیتوقره یی لیدئ

۲۵

ئه گهر هه وه سبازیی  
گۆمیکى لیل بیت  
خوشه ویستی کانیه کی روونه



۱۲۰

۲۶

عەشق

مەلەکردنە بە پینچەوانەى شەپۇلى ژیرییه‌وه

بە کورتى

نغزوبوونە لە ئوقیانووسى شیتیدا

۲۷

ئىقاعىك لە قورگى عاشقدايه

شيوه‌ى دەچیتە‌وه سەر مازۆخیزم

۲۸

بۆ ھەمیشە عاشقان

لە دۆزەخىكى "ئەبىكۆر" یدا

نەمر دەبن

۲۹

عاشقان

فى قورسەکانیان ناگۆرنە‌وه

بە سووكە فى<sup>۱</sup>

۳۰

خۆشە‌ويستى

دۆخىكى نائاساييه

كە ھەموو شت تىیدا

ئاسايى دەبیتە‌وه

۱ لە دیدى "ژاک لاكان" دا ھەر ئاویزانوونىكى سىكىسى سووكە فىیە.



۳۱

خوشه‌ویستی

له خه‌ون ده‌چیت

هه‌م کورت

هه‌م مه‌رز نانا‌سی

۳۲

عەش‌ق و سی‌حر

هینده له یه‌کتر ده‌چن

بۆم جیا نا‌کرینه‌وه

۳۳

له فیلمی عەش‌قدا

ده‌رهینه‌ر بوونی نییه

هه‌موو ئە‌کته‌رین

۳۴

باوه‌ر نا‌که‌م

هیچ عاش‌قی‌ک هه‌بی

دایکی نو‌شته‌ی بۆ نه‌کرد‌بی

۳۴

خوشه‌ویستی

را‌کردنه به‌دوای سی‌نبه‌ری خۆتدا



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۳۵

هموو عاشقنیک نیگارکیتشه

وینهی خوی

له گهل مهینه تدا ده کیشی

۳۶

عەشق

عەینه کی زه پینه

یار له خوی گه وره تر نیشان دها

۳۷

عەشق تۆقینه ره

ته نها لای ئەوانه ده مینینه وه

به رگی ده گرن

۳۸

عەشق

گرته یه کی سینکسی نییه

ئۆرگازمیکى رۆحییه

۳۹

له م سه رده مه ی مرؤف

بوو ته رۆبۆتیکى سینکسی

من جارچی عەشقم



۴۰

فەیلەسوفە دلخووازەکانم  
هەمان رای عارفەکانیان هەیه  
لەمەر عەشق

۴۱

سینکس جوانە  
لەویش جوانتر  
عەشقه

۴۲

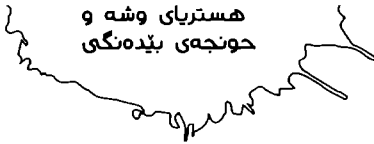
خۆشه‌ویستی  
قلپکردنەوەى بەختەوهریبه‌کی ره‌شپۆشه  
بەسەر خۆتدا

۴۳

سینکس و خۆشه‌ویستی  
بەهایه‌کی تازه‌یه  
من پیکه‌وه‌گریمداون

۴۴

خۆشه‌ویستی  
گوئى بۆ به‌ها باوه‌کان ناگرئ  
بەهای خۆی هەیه



٤٥

عاشق دلپرهقه

سیکس خهفه دهکات

ئهگهر دهسه لاتی ههبا

سهری دهپه راند

٤٦

عاشق

سادبستیکی مازوخیه

مازوخیه کی سادیسته

٤٧

عشق

ناوی خوازراوی کچیک بوو

توفانی نامووس بردی

٤٨

خوشه ویستییان

دیپورت کرده وه

بو دوو تویی دیوانه کان

٤٩

خوشه ویستی

گورانیه کی کوردیی بوو

فهتوا کرمه ریزی کرد



ستيفان شهمزینی

۵۰

خوشه ویستی  
نامه یه کی کراوه یه  
بۆ هه موو کهس

۵۱

له وه تی عاشق بووم  
باوه ږم به دۆزه خ هیناوه

۵۲

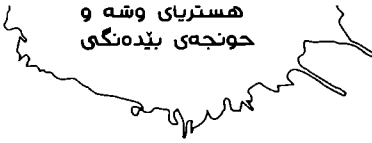
له عه شقدا  
به هه شت بوونی نییه  
ئه وه ی هه یه ته نها دۆزه خه

۵۳

یه که مین عاشق  
باپیره ئاده م بوو  
ئاوه که له سه ره وه رژاوه

۵۴

دۆزه خی عه شق  
له به هه شتی ته نهایی  
دل ږفینتره



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۵۵

کۆماره‌که‌ی ئه‌فلاتون

بۆیه ناخۆشه

شاعیر و عاشقانی تیدا نین

۵۶

عاشقان

پیش مردنی فیزیکی

ون ده‌بن

۵۷

جوانی عاشق

وه‌ک گولیک

له‌ ناو ناشرینییه‌کانی دنیاوه

سه‌ری ده‌ره‌یتاوه

۵۸

عه‌شق

تیپه‌رینه‌ به‌ناو‌حه‌شاماتدا

په‌رینه‌وه‌یه‌ به‌ره‌و‌یه‌ک‌که‌س

۵۹

مه‌عشوق‌له‌ کوئی بیت

نیشتمانی عاشق‌ئه‌وییه





٦٠

ئىستاتىكاي عه شق له وه دايه  
ناهيلىت خه يالى مرو  
بو هيچ كوي سه فهر بكا  
بيجگه له ناوه وهى خوئى

٦١

عاشقان كه مدوو نين  
به زمانى دل ده په يقن  
دليش ورتهى له دم دهر نايئ

٦٢

شيعر

هه ميشه له هه ولى بيوچاندايه  
بو به ده فكر دنى عه شق

٦٣

عاشق

به چاويكى جيا  
سه يري ژيان ده كات

٦٤

له عه شقدا

يهك و يهك

يهكسانه هه ر به يهك

له ماتماتيكي عه شقدا

دوو جئى نابيته وه



۶۵

عەشق گۆمه

تا قوول بیت مه‌له‌ی خۆشتره

۶۶

که جوانی دابه‌شکرا

عەشق پشکی شیرى پى برا

۶۷

بۆ ئه‌وه‌ی هه‌موو روژه‌کانت

کۆپى یه‌کتر نه‌بن

عاشق به

۶۸

عەشق

دره‌ختیکى شه‌که‌ت و زه‌رده‌ه‌لگه‌پراوه

که‌لای سه‌وز دایپۆشیوه

۶۹

عەشق ده‌رده

ده‌رمانیشه

بۆ ئینش و ده‌رده ته‌قلیدییه‌کان

۷۰

مروّف به سروشتی خۆی ناشاده

سوچی عەشق چیه‌؟

ستيفان شه مزيني

۷۱

شاعير

له هوده و هه يواني عه شقدا

کريچيه

۷۲

عاشق

ته مومژ له بهر داده که نيت

رووناکی ده کاته بهر

۷۳

عاشق

يه که م که سه

په ی به رووناکی ددبات

له ئە شکه وتی رووحدا

۷۴

عاشق

عاشقی ون بوونه

ره شوکيش عاشقی دوزينه وه

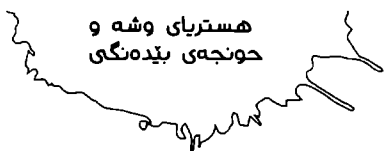
۷۵

عاشق

رهنگی زهره زهره

دلپشی تا چاو بر دهکات

سه وزایی



۷۶

لای عاشق

کۆتره شینکه‌ی به‌خته‌وه‌ریی

هه‌لفریوه

چۆله‌که‌ی مه‌زنیی له‌ناو گیانیدا

نیشتووته‌وه

۷۷

عه‌شق

هه‌له‌هاتنه له‌ژیر عه‌با ره‌شه‌که‌ی مه‌رگه‌وه

بۆ ناو که‌ژاوه‌ی ژیان

۷۸

عاشق

گیتار بۆ هیچ گۆانیبیژنیک ناژه‌نیت

خۆی سترانیبیژه

۷۹

عاشق

له‌ وانه‌ی ناسکیدا

سه‌د نمره‌ی هه‌یه

له‌ وانه‌ی بوغزدا سفر

۸۰

عاشق

ھەموو رۇژى خۇى دووبارە دەكاتەوہ

ھەر رۇژەو بە چەشنى

ھەست بە دووبارەبى نەكەين

۸۱

عەشق لاپەرەيەكى سىپىيە

ئەشكى لەسەر دەنوسرىتەوہ

۸۲

عەشق بە نىگا دەست پى ناکا

بە تىرامانە قوولەكانەوہ پەيوہستە

۸۳

دەسەلاتى عاشق

لە قودرەتى خودايى دەچى

لە ھىچەوہ زور شت دەخولقىنى

۸۴

عەشق

گەمەيەكى زور كپە

دژى ھەر ژاوەژاويكە

۸۵

شاعیر

جوانی له عاشق قهرز دهکات

۸۶

خۆشه ویستی

دژی هه موو فیلمه رۆمانسییه کانه

۸۷

عەشق

پرکردنه وهی هیچ جۆره

سپه یسیک نییه

۸۸

عاشق

هەرچی بیئت

فۆرمالیست نییه

۸۹

عاشق

بوونه وه ریکی ئەزه لییه

رهگهزی ناچیته وه سهه کەس

۹۰

جوانی عەشق

مه ته لیکي ئالۆز نییه

ته نیا دوره په ریزییه له ناشرینی



ستيفان شه مزینى

۹۱

دنیو یکم

له قوتووی کینه دا جیم نابیته وه

میروویه کم

به دهشتی خوشه ویستییه وه

دیار نیم

۹۲

به جورئ له عه شق تیگه یشتووین

دووره له خودی عه شق

عه شق هه لگرتنه وهی

لاشه یه کی فریدراوی به نه فره تکراره

۹۳

عه شق

ئارامیه کی شله ژاوه

شلوقیه کی هیمنه

۹۴

له مروقه مه زنه کانه وه

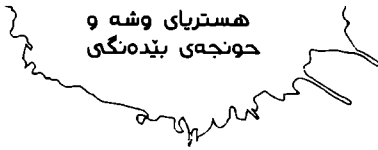
عه شقمان بق جیماوه

له گرگنه کانیشه وه

هیچ



۱۳۴



۹۵

ژنهکان

به ستایلیکی نیرانه  
حه وشه ی عه شق گسک ددهن

۹۶

رهنگه عاشق له دایک ببیت  
به لام عه شق

نه دایکی هه یه نه باوک

۹۷

جوانی دیاردهیهک سه ر به عه شق  
نهک عه شق دیاردهیهک بی  
سه ر به جوانی

نۆقه مبه ر تاکو دیسامبه ری ۲۰۱۲

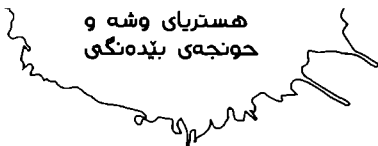
نۆ مانگه له گهل شیرپه نجه دهست و په نجه نه رم دهکه م.  
سه ر ئیشه یه کی به هیز دایگرتووم، ژانه سه ریک تیناگه م ئەم  
هه موو ئازاره له چ قوژبنیکی دنیا دا خویان شار دبووه وه؟  
شه وانیکی کپ و عاشقانه م له گهل ئەم پۆسته رانه دا به ریکرد،  
هه رچه ند ده زانم له زۆر شوین بزپکاندوومه. روژانه ش له گهل  
ئازار و گوڤاره که مدا "گوڤاری شه پۆل" به ریده که م، هه رچه نده  
زۆر دلسارد بوومه ته وه له به رامبه ر کاری روژنامه وانی.





سُرُوتِیَنان

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۱

ئه‌گەر که‌میک له زه‌وی

دوور بکه‌وینه‌وه

دۆزه‌خیش نامینئ

۲

ژیان نامه‌یه‌کی ده‌ستوخه‌ته

نه‌وه‌کانی کیبۆرد

به حونجه‌ش بۆیان ناخویندریته‌وه

۳

له ناو هه‌موو شیرده‌ره‌کاندا

مرۆف

ترسنۆک و زیره‌کترینیانه

۴

خشوکیکیش ده‌ژی

دۆلفینه‌کان ده‌زانن سۆز چیه

به ته‌نئ بیرکردنه‌وه

تایبه‌ته به مرۆف



ستيفان شه مزيني

۵

مرؤقى ھەنووكە  
ھەميشە سەرقالە  
سى بەشى ژيانى  
لە فەزاي مەجازيدا بەسەر دەبات

۶

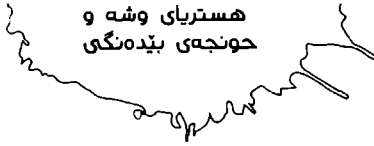
زور جار  
ھېچ نەگووتن  
ھەلوئىستىكى رادىكالانەيە

۷

خويندەوارە ئەكادىمىيەكان  
كوشندەترين جۆرى نەخويندەوارن

۸

ماركس و جۆن لوك  
ئەفلاتون و مەكياڧىلى  
ھۆبز و گوران  
دريدا و قانع  
لە كتيبخانەكەمدا  
كۆبۈونەوھيان ھەيە



۹

رینگا نادن بچمہوہ ولات  
ئو گہمژانہ نازانن  
لہ ری بیروکہ ترسناکہ کانمہوہ  
ہمیشہ لہویم

۱۰

دونیا  
یہک شادومانی مہزنی ہہیہ  
ئویش ئاشکراکردنی نہینییہ کانیٹی

۱۱

بہ توورہیی و رہشبینی  
بہ گژ ژیاندا دہچمہوہ  
ئہمہ ستایلی منہ  
توش ہر چونیکی ئازادیت

۱۲

ہیچ کہس  
ہیندہی ئہوانہ دژہ خودا نین  
لافی ئہوہ لیددہدن  
ئوہ ہموو شتیکی بہ پیرفیکتی ئافراندووہ



۱۳

روونبيني

کيشه يه کی جه وهه رييه

گه نده لېوونی جيهانی لی ده که ویته وه

۱۴

خوشبهختی

دوعایه کی کلاسیکی بوو

له زهمه نی داپیرانماندا

ئه وساش گیرا نه بوو

۱۵

ژیان

له که مپی زوره ملی ئاوشویتز ده چی<sup>۱</sup>

هر که سینک

سوالی چند چرکه یه کی تری ته من ده کا

۱۶

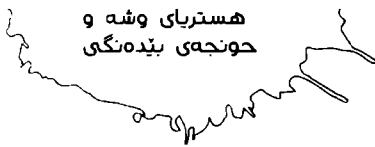
نهیتی ئه وه ی خوشبهخت نیم ئه وه یه

به و نه زانییه ی خومه وه

دهسته که ی ژیانم که شف کردوه

---

<sup>۱</sup> ئوردوگایه کی زوره ملی نازییه کان بوو، سالی ۱۹۴۱ له پرۆسه ی ناماده سازی بو هؤلوکۆست بیناکرا، ژماره ی کوژراوانی ئه م ئوردوگایه له نزیک یه یک ملیون و نیو جوله که دایه له ری فرنی سووتاندنه وه.



۱۷

دروشمه بنه پره تییه کان  
له شۆرشه نوپکه ی مندا:  
با ئازادی ئازاد بکریت<sup>۱</sup>

۱۸

کیشه که دهستمه  
گورپی ئه وهی تیدا نه ماوه  
دهمانچه یه کی مرومۆچ  
له سه ره سه رم راگرم  
ناله له مینشکم هه لسنیم

۱۹

له ریزی یه که می مردندام  
چون ژیان  
به پال پتوه نان  
بۆ دواى دواوهی بردووم

۲۰

بۆ من جیاوازی نییه  
له دونیادا ماندوو بم  
یان له گۆردا پشوو بدهم

---

<sup>۱</sup> یه کیک له دروشمهکانی شۆرشى قوتاییانی فه ره نسا له ۱۹۶۸ دا بریتی بوو له "با قه دهغه کردن قه دهغه بکریت".



۲۱

له کولانه کانی بیره وه رییدا  
ئیره یی به خوم ده به م و  
وهک هه ناریک شهق ده به م

۲۲

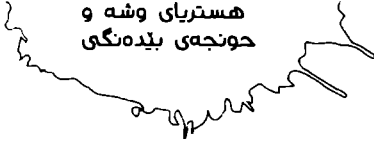
تا خوم له پشتهی خومه وه  
وه ستابم  
هه ره سهینانم ئه گه ریکی دووره

۲۳

شيعری من  
نه له ئیستادایه  
نه له رابردودا  
له داهاتودا ئه دره وشیته وه  
گه ر تا ئه وکاته شيعر بمینی

۲۴

نه پیشگوویی ده که م  
نه رمل لیده ده م  
ژیان وهک رابردوو  
چه شنی ئیستا  
به ده رده سه رییه کانی خویه وه  
به ره و ئاینده به ریویه



۲۵

پوسته ریک

به دیواری میشکمه وه هه لواسراوه  
له سه ری نوسراوه:

یاخیبون

۲۶

سروشتی کاپیتالیزم وایه  
هه موو که س

غه مبارانه شاد ده کات

۲۷

چونکه دوای خوم که وتم  
هه موو که سم تووره کرد  
هه موو که سیشم جیهیشت

۲۸

ئه کته ریکی سه سه ختم

له فیلمی مملانیدا

به ئاسانی ناخریمه په راویزه وه

۲۹

ئه گهر توانای

سووتانت نییه له ئاودا

باشترین بژاردهت له بهره سه ته:

خوتم لی دوور بگره





ستيفان شهمزینی

۳۰

ئاسانتيرين ئيش

چاندنى وه همه

له ميشكى راي گشتيدا

۳۱

راي گشتىي

ته نيا يه ك ميشكه

ئه وانيتر ته نها سه رن

۳۲

چ گالته جار ييه كه

ئه وه موو فرميسكه

له يه ك دىر هه والدا

كورت بكه يته وه؟!

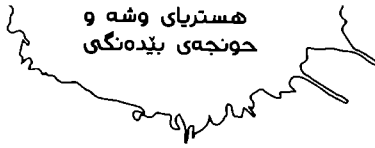
۳۳

هه رچى بكه ين

ئاتوانين ئاؤمىدىي دووربخه ينه وه

هؤرمؤنىكه به ناخماندا

دىت و ده چىت



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۳۴

له ناو هه موو رۆحله به راندا  
مرۆف باسی ره وشت دهکات  
له ناو مرۆقه کانیشدا  
یهک گرام ئه خلاق بوونی نییه

۳۵

جله ته ره کانی  
رۆخی ده ریا ده گوشم  
تنۆک تنۆک  
غوربهت ده چۆرئ

۳۶

بۆ ئه و شتانه دهنووسم  
که نارخراون  
بۆ نمونه گیان ده که مه وه  
به بهری خوشه ویستیدا

۳۷

شارستانی کلیک  
په راویزخستنی ئه و ژیانه یه  
ده بوو له ناویدا بژین



ستيفان شه مزبني

۲۸

خو من

هيچم له دنيا نه ده ويست

هه موو شتيکم ده ويست

۳۹

تا کوتايي

هر به مندالی ده مينمه وه

مندالتيکي لاساري دژه کاپيتاليزم

۴۰

هه ميشه له به رهي دوراوه کاندام

بو تا ئيستا روويداوه

بو يه ک جاريش

ئينسانيهت براوه بوو بئ؟

۴۱

ئيمه له سهر زه وي

له به له ميکي خه ياليدان

به پئي نه خشه يه کي وه همي

به ره وه که ناري شاديي

سه ول ليده ده بين

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۴۲

ئه وهی ناسکه

مرۆف نییه، ریواسه

۴۳

دووچار هاتوومه ته دنیاوه

جاریک له دامه نی دایکمه وه

جاریکی تریش

له ئامیزی یاردا

۴۴

له زهمه نی ژیری دهستگردا

ئه و مرۆقه ی ستریس نه بن

کاری که وتووه ته

لای پزیشکی دهروونی

۴۵

سالانیکی زۆر له ریی گوته وه

پرۆتستۆم ده کرد

هه نووکه له ریی هیچ نه وتنه وه

۴۶

شیعر

نیشاناندانی جیهانیکی تره

له ویدیو جیهانی ئاماده وه



سىيغان سەمىرىيى

۴۷

شىيەر

سەرى شاعىر دەخوات

لۇركا و بەكر عەلى

دوو نمونەى زىندوون

۴۸

تا دروستبوونى چەكى ئەتۈمى

ئاپۇكالىپۇس

ئەندىشەيەكى خورافى بوو

۴۹

لە مېترۇپۇلىسەكاندا<sup>۱</sup>

نرخى يەك گرام ژيان

بەرامبەر بە يەك تۆن

نامۇبوونە

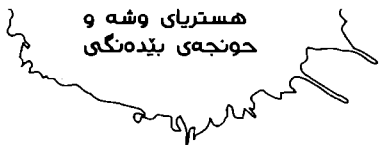
۵۰

بۇ تەمەندىرئىشى شىيەر

وا پىئويست دەكا

بە فاكسىنى فىكر خۇى بكوئى

<sup>۱</sup> مېترۇ پۇلىس: شارە گەرەكان كە مودىرنىتە بەرھەمى ھىناون.



۵۱

هاورپی دیرینه کانم  
به زمانی ئه مرؤ  
نه یاره نوینیه کان  
ئه وهندهی کاتیان بو دژایه تی من  
ته رخان کرد

نیو هینده کاریان کردبا  
ده بوونه ملیونیر

۵۲

شارستانی تازه  
ئه وپه ری کؤنه  
پله یه کیش له سه رو کؤنه وه یه

۵۳

له م دنیا که م خویته دا  
شادومانی گریمانیه که  
له شتیوهی جهنگی ترؤی!

۵۴

که پیده که نم  
ته مه نم سه رو سه د ساله  
که ده گریم  
ته مه نم خوار پینج ساله

---

۱ جهنگیکی ونه له نیوان خه یالی میتولوزیمی کریکی و ژیانی ریالیته دا، دیار  
نییه ئایا جیهان جهنگیکی وه های به خویه وه دیوه؟!.



۵۵

هه موو روژئ

گشت شه ویک

براده ره خویرپیه کانم

ئه وانه ی چاره یان ناویم

له ری زه مکردنمه وه

دهمگه ریننه وه ناو خو یان

۵۶

زه وی

ماشیتیکی رزیوه

باریکی لئ نراوه

سه د هیتنده ی خو ی قورسه

۵۷

ئه گهر دؤنادؤن راست بی

گوومانم نییه

هه ر سیاسه تمه داریک

پیشتر چوارپی بووه

۵۸

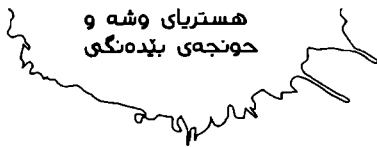
زؤر بیزارکهره

له کو تایی هه موو شتیکداین

به دهست ئه م هه موو دهستپیکه وه

که زانست به ره می دهینئ





هستریای وشه و  
خونجہی بپدہنگی

۵۹

گەر خه و نی گه و ره نابینی

قبولی مه که

له چاوه پروانی خه و نه بچوو که کاندای

پرچی خۆله منیشی بهونیته وه

۶۰

شهرت بی

ئه م هه موو عه زابه ی ژیان

بۆ خودا بگیزمه وه

ئه گهر ئه ویش

پیم پینه که نی!

۶۱

له کتیبخانه ی ماله وه

چه ندان کتیبی مه ترسیدارم هه یه

له وانه ماین کامپف<sup>۱</sup>

هیشتا ش نه مویرا وه

کتیبیکی شوپنهاورم هه بی

۶۲

زۆر باش ده توانم

خۆشه ویستی بکه م

کاتی داوای رافه کردنیم لی ده که ن

قسه کردنیشم بیر ده چیته وه

<sup>۱</sup> تیکوشانم "ماین کامپف" ناو تاکه کتیبه که ی "کادولف هیتلر" ه.



٦٣

ته مهنى به خته وه رى  
هيندهى عومرى ته مينكه  
به سهر په نجه ريه كه وه

٦٤

چاره نووسم  
له شه مهنده فه ريكي تيزر و دايه  
كه وه كو مار ده فيشكيڼى  
خوشم نازانم به ره و كوى!

٦٥

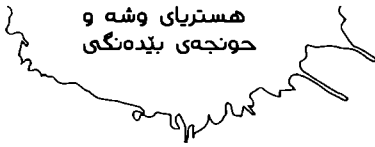
ژيرى ده ستركرد  
كاريكى پى كردووين  
هه مووانى وهك بوليوك  
له قه فه سى خوى ناوه

٦٦

كه ره نتيڼ  
مروڤى وهك كو ترى مالى  
له كولانه ناوه

٦٧

ئو ميژووهى جرجه كان ده ينووسنه وه  
گشت رووداوه گرنگه كانى  
له زيړابه كاندا ده قه وميت



هستریای وشه و  
خونجهی بیده‌نگی

۶۸

ئه‌وهی له هه‌رزه‌کارییه‌وه  
تا ئه‌م‌رۆ له‌گه‌لمدا هاتووه  
له‌گه‌ئیشما دیت  
بو ژیر چادری ئاینده  
ئازاره‌کانمه  
ئازار

۶۹

زوو زوو شتم لی ون ده‌بی  
کلیلی ماله‌وه‌م له پاسدا  
بزر کرد  
ده‌فته‌ریک شیعرم له قیتاردا  
ون کرد  
شوینیکم ده‌ست ناکه‌وئی  
له هه‌زار برین  
تاکه برینیکی تیدا ون بکه‌م

۷۰

که خوشکه‌کانم یه‌ک له دوای یه‌ک  
مه‌رگ رفاندنی  
ته‌نانه‌ت نه‌متوانی  
ببمه زیوانی مه‌رقه‌دی گریان



هەر ئه‌وه‌ندهم پى كرا  
يادگارە جوانەكانيان لاي خۆم هه‌لگرم

٧١

چ شوره‌بیه‌که  
فایروسیکی وردیلە‌ی به‌چاو نه‌بینراو  
ئیمپراتوریا مه‌زنه‌کانی به‌ چۆکدا هیناوه!

٧٢

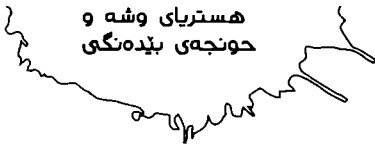
ژیان په‌رینه‌وه‌یه  
له‌م تونیله‌ تاریکه‌وه  
بۆ ئه‌و تونیله‌ ره‌شه‌ی تر

٧٣

ئاگاداری ئه‌وه‌ نیم  
له‌ جیهاندا هه‌م یان نیم  
به‌لام له‌وه‌ دلنیام  
جیهانیک له‌ناو مندا هه‌یه  
جیهانیکى ئالۆز

٧٤

ترسم له‌ هه‌یج نییه  
ترسم له‌ هه‌موو شتیک شکاوه  
هه‌رچی شته‌ مه‌ترسیداره‌کانه  
خۆیان له‌سه‌ر من تاقی کرده‌وه



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۷۵

یه که م ههنگاوی تیگه یشتن له جیهان  
به تیگه یشتن له خۆت دهستیپیده کا  
هه ر مروڤنیکیش هیندهی پشیله یه ک  
له خۆی تینه گات

۷۶

دژی رای گشتیم  
ئه و دۆخه سایکۆلوژییه  
تاکیتیم تیرۆر دهکات  
نامه ویت جاری بکوژریم

۷۷

زۆر به راشکاویی پئی لی ده نیم  
مروڤنکی پارۆنیم  
گومانم له هه رچی هه قیقه ته هه یه

۷۸

له ناو چل و چوار هه زار پیغه مبه ردا  
یاقوبی کوپی ئیسحاقم خوڤشده وئ  
تاکه کهس بوو  
ویرای مه رچ به سه ر خوادا بسه پینئ



۷۹

جاران عه قل  
ریگه‌ی نه‌دا خۆم بکوژم  
ئهمیستا عه قل خوی  
چاوساغمه به‌ره‌و دهره‌وه‌ی زیان

۸۰

هر به‌ته‌نها پایز  
به‌ره‌مزی هه‌لوهرین نازانم  
هر چوار وهرزه‌که  
وهک چوار برای ته‌با  
ده‌ستیان له‌ناو ده‌ستی یه‌که

۸۱

مروّف پیش ئه‌وه‌ی  
سه‌رئیشه بیت بو زه‌وی  
یان گیره‌ی گه‌ردوون تیکبدا  
خه‌ریکی هه‌لکه‌ندنی گوره  
بو خوی

۸۲

شتیک مایه‌ی دلخوشیمه  
پیش کوتاییه‌یتان به‌زه‌وی  
مروّف خو‌کوژی ده‌کات

هستریای وشه و  
خونجهی بئدهنگی

۸۳

دایپره م دهیگوت  
هرگیز بانگی گریان مهکن  
سهیر له وه دابوو  
ته له فونم بؤ پیکه نین ده کرد  
گریان وه لامی ئه دامه وه!!

۸۴

زانست پیناگریی دهکات  
تووی چی له بیرکردنه وه دا بچینی  
ئه وه ش ده دوریته وه  
له دۆخی مندا  
زانست تووشی خه جاله تی بووه

۸۵

مرۆف زور شتی داهیناوه  
به لام تا ئیستا بارۆمه تریکی دانه هیناوه  
دلپه قییه کانی دهستنیشان بکا

۸۶

ماله که م برمی  
به سهر پیته کاندای ده روخی  
که دهستی یه کتریان گرتوووه و  
له وشه ی "خۆشم دهوینی" دا  
به سهر یه کترای تواونه ته وه



ستيفان شهمرينى

۸۷

دنیا له و چرکه ساته وه کاول بوو  
له و کاته وه غه زه ب داباری  
پیاو  
دهسه لاتی خواوه نده میتینه کانی  
له سهر زه وی نه هیشته

۸۸

شارستانی تازه  
دریژکراوه ی نیرسالارییه  
ته نها سهری مهنه زله که  
له زیږ دروستکراوه

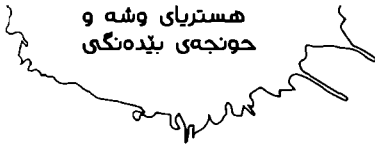
۸۹

ناخم، ده فریک شیره  
له سهر ته باخیک جیپیلدراوه  
هر له هه لچووندايه

۹۰

ده مانچه یه که له ژیر سهرینه که مدایه  
یه که فیشه کی تیدایه  
دامناوه بؤ یه کیک له روژه کان  
میشکی خومی پی بیژنیم





۹۱

ژیانم یه‌ک فیشه‌کی تیا ماوه  
ئه‌ویشم هه‌لگرتووه  
بینیم به نه‌وچه‌وانی ئه‌و ده‌عبایه‌وه  
ناوی گه‌شبینیه

۹۲

شعیر  
گیان به‌به‌رداگردنه‌وه‌ی ئه‌و وشانه‌یه  
له‌ گۆرستانی قاموسدا نیژراون

۹۳

له‌ ده‌سه‌لاتی شیعردایه  
له‌ ده‌روونی زبرترین وشه‌وه  
ناسکترین مانا ده‌رکیشی

۹۴

به‌ شیعره‌کانم  
دل‌تان ناده‌مه‌وه  
له‌ باشت‌ترین حالدا ده‌تانت‌ه‌زینم  
تۆش که ئه‌م دیره‌ ده‌خوینیت‌ه‌وه  
ده‌ته‌زیت



۹۵

بە شىعر خۇم داپۇشيوە  
شىعرەكان لە بەرم داكەنن  
بە جۆرى روت و رەجال دەبم  
كەس نامناسىتەوہ

۹۶

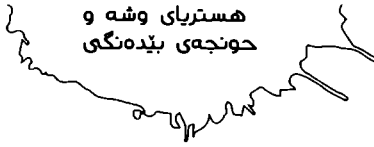
پەشىمانم لەو كاتانەى  
لە رۇژنامەكەمەوہ  
غەمە گشتىيەكانم  
لەسەر حىسابى غەمە تايبەتییەكانم  
دەورووژاند

۹۷

پۇستەچىيەكى فزول بووم  
هەموو نامەكانم دەكردەوہ  
نامەيەكم نەبىنى  
بەوانەى پىرۇزبايشەوہ  
روويان گرز نەبى

۹۸

زاناكانى دەمارزانى دەلین  
غەمبارى و جودى نىيە  
شتىك بوونى نەبى  
بە چ قاچىك خوى دەكات  
بە مېشكماندا؟



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۹۹

له شه پۆلی چواره مدا  
کهس له توفانی راپایی  
دهربازی نابین

نوح به خۆی و کهشتیه کهیه وه  
له نیتو ستریسدا نقووم بووه  
۱۰۰

نه پرسیاره کان کوتاییان دئ  
نه گومانه کان

وه لامة کانیش بو که مکردنه وهی  
راددهی ئه و شکانه ن  
له ناواخنی پرسیاره کاندان

۱۰۱

هه موو سه رده میتک  
پرسیاری تایبته به خۆی ههیه  
به وه لامة کۆنه کان  
رازی نابیت

۱۰۲

بیرکردنه وه ههیه  
کانییه کی کویره وه بووه  
بیرکردنه وهش ههیه



رووباریکی سازگار

جوانترینیشیان ئه و بیرکردنه وهیه

وهک ده ریا شه پولاوی

۱۰۳

وهک یوگییه کان

بپوام به مردنی ره ها نییه

ئه وهی هه یه

په رتیبون و شی بوونه وهیه

۱۰۴

خۆر

شانی خوی له تاریکی ده ته کینی

ئیمه له سه ر زهوی

به و تۆزه ده لنین رووناکی

۱۰۵

کتیبخانه

گۆری به کومه لی کتیبه کانه

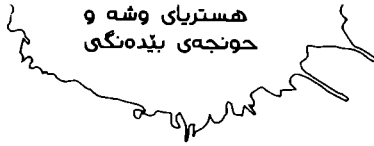
۱۰۶

خهون

بی فیزا و پاسپورت

له چه ند چرکه یه کدا

ده گه له ئه ستیره ت ده گیرئ



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۱۰۷

خه یال

که شتییه کی فهزاییه

وهستان ناناسی

۱۰۸

له م دنیا پان و پوره دا

جیم نابیته وه

بیرکردنه وه م

له جیهان بهرینتره

۱۰۹

له هستی هر شاعیریکدا

زمانیک هه یه

په یوه ندیی به و به ندییی

نیوان هه ردوو گوپه وه نییه

۱۱۰

به وه ی باشه

مرؤف له سهه زه وییه

کی بهرگه ی ده سالی ده گرت

له سهه ر ئورانئوس؟

---

۱ بهک سالی هه ساره ی ئورانئوس هاوتای 84 سالی زه وییه.



۱۱۱

خه ریکی نووسینی شیعریک بووم  
دیتریک به سه رمدا قیژاندی  
هینی برادر  
دهستم لی هه لگره  
من له گه ل ئه و رستانه ی تردا ناسازیم

۱۱۲

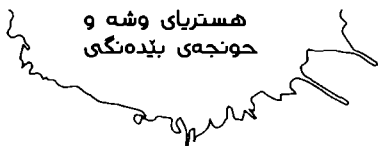
له شارستانیتی لایکدا  
مرؤقی هه ره دواکه وتوو ئه وه یانه  
فه یسیوکی نییه  
منیش برابه کی دواکه وتووم هه یه

۱۱۳

دوای جیا بوونه وه مان  
له باپیره شامپازی  
یه که م گه مه  
فیزی رووخسار گۆرین بووین

۱۱۴

میژووی په یدا بوونی ماسک  
هینده ی ته مه نی مرؤقه



هستریای وشه و  
حوتجہی بیدہنگی

۱۱۵

باپیره ئادهم  
یہکہم ماسکی له گه لا داهینا  
گهلوگونی پی داپوشی

۱۱۶

پینکهنین  
گورانیهکی شاد بوو  
کومپانیاکانی ریکلامسازیی  
داگیریان کرد

۱۱۷

هیچ مردوویهک  
ماوهیهکی دریتژ له گورد پال ناداتهوه  
هموو شتیک  
دهگه ریتتهوه بو سروشتی خوی

۱۱۸

به یهک وشه  
میژووی مروؤف بریتیه  
له میژووی چهپانندن



۱۱۹

لوتکەى مۆرال له سياسه تدا

سوکايه تيبه

کارى من ئه وهيه

سوکايه تى به و سوکايه تيبه بکه م

۱۲۰

ته کنولوزيا

هينده درندهيه

سل له هاكکردنى مرؤف ناکاته وه

۱۲۱

مرؤف به زگماكى كویره

هيچ بوونه وه ريكي تر نابيني

جگه له خوى

۱۲۲

به پيى فەرهنگى من

موفردهى مرؤفسالارى

هاو واتاي درندهيه

۱۲۳

ئيشى من

له م سه رده مه تازه يه دا

نويکردنه وهى گومانه كونه كانه



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۱۲۴

نم نم بارانه  
دلۆپهكان له سهر په نجه ره كه ده مرن  
منیش له بیر کردنه وه دا  
نقوم ده بيم

۱۲۵

هیچ شتیکی سروشتی نه ماوه  
خه یار ده خوم تامی هه رمی ئه دا  
هه نجیر ئه پرم شیوهی له گندوره ده چی  
عاشق ده بيم، بونی دابرا نم لیدی

۱۲۶

چرا  
وهك ناوی خوی رووناکی له به ره  
ماره كانیش  
له دلره قی زستان تیده گهن  
ته نها مروقه

کتیبی ژیا نی بو ناخوینریته وه

۱۲۷

ژیا ن  
درامایه کی ناکوتایه  
هه ر ئه لقه و گو به ندیکی تیدایه





ستيفان شهمزینی

۱۲۸

ژیان یاسای رووبار په پیره و دهکات  
نه گهر مه له نه زانی  
به خنکاوایی که نارت دهخات

۱۲۹

غهمگینی

به هیواشی په نجه ره که دهکاته وه  
وهک نه وهی ده رگا له سهر شادیی دابخا

۱۳۰

به دوی خومدا ده گه رام

له ژنیکدا

نه ویش به دوی خویدا ویل بوو

له پیاوینکدا

نه و پیاویش من نه بووم

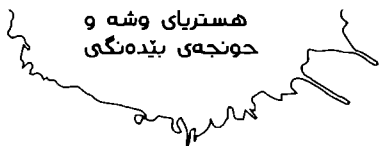
۱۳۱

له خواری خواره وهی ره شیبینیدا

پیاوینکی هیمن هه یه

تیشیرتیکي رووناکي له به ردايه

به هه موو شتیک پینده که نی



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

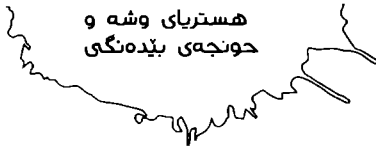
۱۳۲

هه‌رچه‌ند ره‌شبینیم لی بتکی  
هیشتا بو ئه‌وه ده‌شینم  
به پینووسینکی دلته‌ر  
قه‌سیده‌کانی عه‌شق بنووسمه‌وه

ئهم کۆمه‌له‌ تیکسته به‌ره‌می ده‌ سالی ته‌واون، له‌  
حوزه‌یرانی ۲۰۱۱ تا‌کو حوزه‌یرانی ۲۰۲۱. به‌لام له‌  
نیوه‌ زیاتریان له‌ دوا‌ی ۲۰۱۹ه‌وه‌ نوسراون. هه‌رجاره‌و  
تیکستیکم وه‌ک باری سه‌رنجم له‌مه‌ر ئه‌و هه‌لومه‌رجه‌ی  
تیندا ژیاوم نوسیوه‌، به‌نیازی چاپکردنیان نه‌بووم، کاتیکم  
زانی بینیم له‌ ماوه‌ی ئه‌و ده‌ ساله‌دا که‌ جو‌رنیکیش  
خه‌لوه‌تنشینیم پینوه‌ ده‌رکه‌وتبوو، به‌ جو‌رنیک که‌له‌که‌  
بیوون، نه‌مه‌دە‌زانی چییان لی بکه‌م! جا خراپ بن یان  
چاک بریارمدا چاپیان بکه‌م، هیوادارم ئه‌گه‌ر له‌ به‌ره‌مه‌  
چاکه‌کانیش نه‌بن، نه‌چنه‌ ریزی هه‌ره‌ خراپه‌کانه‌وه‌،  
ئه‌گه‌ریش چوون، با ئه‌مه‌ش له‌سه‌ر ئه‌و خه‌رمانه‌ خراپه‌ی  
کتیبی کوردیی بیت، که‌ من لی‌ره‌دا ناتوانم مه‌زنده‌ی  
ژماره‌یان بکه‌م.



هستریار و سه



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۱

به دونیادا گه رام  
هیچی نویم نه بینی  
به ناو خوئدا پیاسه به کم کرد  
که وتم به سهر بیستانی  
دهیان بیروکه ی تازه دا

۲

له فۆتۆ خانه واده بییه کانماندا  
به جوریک وه ستاوم  
وهک بلینی ئاماده م  
له و وینانه بینه دهری

۳

جیهان به و فراوانییه  
جینگه به کی چکوله ی داگیر کردو وه  
له ئه ندیشه ی مندا

۴

خه مۆکیی  
له کۆلانه ته مومژاوییه کانی خویدا  
چاوشارکیمان له گه ل دهکا



۵

بىرۈكراسى دەمانچەيەكى بىدەنگە  
رەنگە روژىك  
لە ژىر كاغەزى پۈستەكاندا  
تەرمەكەم بدۈزىنەوہ

۶

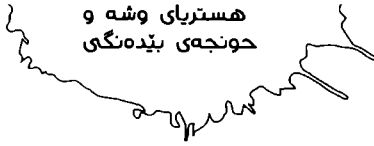
من لە من بىزارە  
خۆم چارەى "خۆم"ى ناوئىت  
نازانم ئىوہ چۈن  
بەرگەى من و خۆم دەگرن؟

۷

تەكنولۇژىيا  
چراكانى ئاسمانى كوژاندهوہ  
ئەستىرە سەرگەردانەكان  
بەكۆلىك تىشكەوہ  
بۇ پەناگەيەك دەگەرىن

۸

مروّف وىستى  
كەقالى دونيا بە ئايدىياكانى  
برازىنىتەوہ  
سەرئەنجام دزىوى كرد



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۹

دونیا

له موبیلی ماله کان

خیراتر ده گوریت

له م ماراسونه شه که ته دا

مرو پی ناگاته وه

۱۰

ئه وه تی مروث هه یه

شانازی به نینوکه کانیه وه ده کا

۱۱

من و شه هوهت

له سه ر راسته شه قامی هه وهس

پیچه وانهی یه کتر ده رۆین

ئه و به ره و خوار

من به ره و ژوور

۱۲

کتنبه میژووییه کان

ئاو له گۆزه ی رابردوو ده خوئنه وه

به بهردهوامی تینوون



۱۳

تہورات

رومانیکی ئونتولوزییه

سہراورپڑیشہ لہ چیرؤکی ئیروٹیکی

۱۴

ئہگہر رازی بین بہوہی

شیر گواستنهوہی ہستہ

لہ ریی زمانہوہ

دہبیت دان بہوہشدا بنین

ہستہکان لہ ئاویزہ دہچن

۱۵

شیرعی من

مہرزی سہدہکان دہبری

ئہگہر رخنہگران لی بگہرین

۱۶

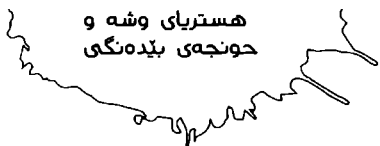
وازم لہوہ ہیناوہ

دنیا راقہ بکہم

چاوہروانی ئہوہم

دنیا خویم بؤ شہرح بکا

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۱۷

ئه وروپا

ناشوینیک بوو منی قوسته وه

فیشه کیک بوو له دهستم ده رچوو

۱۸

له رینی بیره وه ریبه کانه وه

ده که ومه کاسه شه رابی رابردو وه وه

بیر ده که مه وه

رابردوو هیندهش تال نه بوو

گهر خه سارمان نه کردبا

۱۹

عه سری بیتامیه

ته نانه تازاره کانیش

تامی پیتشوویان نه ماوه

۲۰

خوزگه

مرؤفیش یه ک روو خسار و

حهوت رۆحی هه بوایه

۲۱

جگه له شکست

گاز له ههر سه رکه وتنیک ده گرم

ددانه کانم ده شکین



۲۲

زور سهخته  
به رابردووت پينکه نيت  
بو نايندهش بگرييني

۲۳

هه ولمه ده  
به راوردم بکهيت به کهس  
هيچ نه بيت به هوی نه گبه تيبه کانمه وه  
له کهسی تر ناچم

۲۴

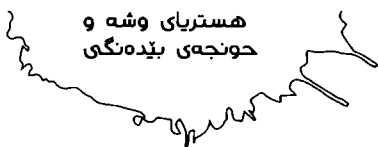
باوكم سوكرات بوو  
بی ئه وهی هيچ بنووسی  
ياخيیوونی فير كردم

۲۵

مندالیکي هينده بیدهنگ بووم  
دایکم خه ریکبوو پهلم بگری  
بو قوتا بخانه ی لاله کان

۲۶

تا له شاشه ی بیرکردنه وه وه  
دنیا نه بینین  
هیچ کات لی تیناگه بین



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۲۷

که وتم برۆ به ریگهی خۆتدا و  
نرخت بۆ قسه کهم دانه نا  
زۆرتتر عاشقت بووم

۲۸

هینده قوول  
دهیروانییه چاوه ده ریاییه کانم  
وهک ئه وهی  
سهیری ئاوینه بکا

۲۹

ئه وهی له ژیاندا  
به هزار دهرده سه ری به دهستی دههینین  
مه رگ زۆر به سانایی  
گسکی لی دها

۳۰

دله راوکی وهک زه روو  
خوینی شیعرم ده مژی  
تا نه مکوژی لیم تیر نابی



ستيفان شه مزيني

۳۱

غوربهت هه موو شه ويك  
دوو پيشك ئاسا  
بهو خه و نانه وه دها  
به نيشتمانه وه ده يانينين

۳۲

مه نفا

خه ياله كان ده سرپته وه  
جوگرافياي تيروانين  
تهسك تهسك ده كاته وه

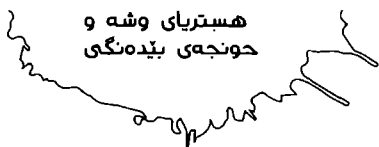
۳۳

بازنه ي ئاره زووم  
تا ديت فراوانتر ده بي  
من ئاره زوويه كي گوره م  
له دنيايه كي بچووكدا

۳۴

نيوليبراليزم

هه موو مروفايه تي  
وهك تابلويه كي شيواو  
گرتووه ته چوارچينه



هستریای وشه و  
خونجہی بیدہنگی

۳۵

ئەگەر دەتەوئ

لەبەرچاؤ نەبیت

پەنجەرەکانی سۆشیال میدیا

لەسەر خۆت دابخە

۳۶

رۆژئاوا

جینگەیی خۆدۆزینەوہ نییە

کەنداوی ون بوونە

۳۷

راریی

چەشنی دەوہنیککی چر

میشکی داپۆشیوم

۳۸

هەموو پیکەنینیک

بەژیر لیوہوہبوونی

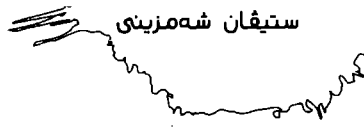
کانییەک فرمیسکە

۳۹

خۆر قاپوتی تیشکی لەبەردایە

مانگ کراسی تریفە

مرۆفیش کەولی حوزن



۴۰

له چاوه پروانى تودا  
بووم به کوته ليکي خاپوور  
کاتی دینیت  
ته پوتوز له باوهش ده گريت

۴۱

سه رمایه داریی  
دانه دانه له قوتووی ناوین  
هه موومان له بازاردا  
یه ک نرخمان هه یه

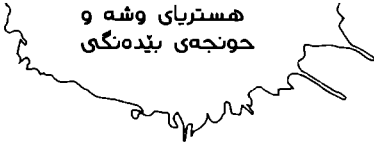
۴۲

هیچ ئامیریک  
بو خو کوشتن شک نابهم  
رهنگه به تالیک له پرچی تووه  
خوم هه لواسم

۴۳

ویستم دایکم  
له گه ل خوم بهینمه مه نفا  
هه رچه ندم کرد له گه لم نه هات  
دهستی کرد به گیرفانی که واکه یدا  
وتی ها کورم بیگره





ئەوێ چنگیک گریان

دنیام پیویستت پێی دەبی

٤٤

من لە فرمیسک کۆنترم

لە زەردەخەنە تازەتر

من لە دنیا کۆنترم

لە ژیان تازەتر

٤٥

هاورینکانم روشتن و نەمبیینەوێ

ئەو ژنانەیی بە بونی شیعەرەکانم

مەست دەبوون

روشتنیک روشتن نەگەرانیەوێ

هەور و باران و ولات و یادەوێری

چوار دەوریان چۆل کردم

بە تەنھا خۆم بە دیار خۆمەوێ مامەوێ

٤٦

رژاوم

وێک پەرداخێ ئاو

لەسەر دلی وشکی سەحرا

ئای چەند زوو وشک دەبمەوێ!



٤٧

له چله‌ی هاویندا  
خه‌ونى ته‌زیو ده‌بینم  
له ژیر تارای سپی به‌فرا  
خه‌یال گرم تئبه‌رده‌دا

٤٨

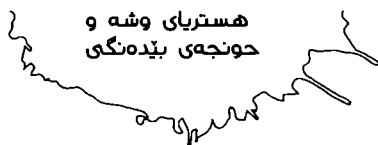
من گولینکم  
له باخی پرسیاردا  
له بیابانه چیمه‌نتوییه‌کانی وه‌لامدا  
ده‌وه‌ریم

٤٩

گومان  
درزی خاکیکی شه‌قبردوه  
ئاوی بیرکردنه‌وه‌م ده‌خواته‌وه  
هیشتاش تینووه

٥٠

عه‌شقم  
باخیکی دلشکاوه  
جگه‌له‌ تروزی تالی فیراق  
هه‌ناری ماچیک ناگرئ



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۵۱

شیعره کانم به که م مه گره  
بؤ رامکردنی وشه یه ک  
سه رم کردووه  
به ئاوایی سه د قاموسدا

۵۲

رووناکییه کی نابینا  
گه مارۆی داوم  
رهنگه عه شق بیت

۵۳

لوغمیک

له بن پینی ناوبانگمدا ته قییه وه  
سه دان شیعر جوانه مه رگ بوون

۵۴

پایزی من  
پایزیککی گه وره یه  
ده یان پایزی بچووکی  
له باوه شدایه





ستيفان شه مزيني

۵۵

شوينی من

سهر بورجی عاجی کاره سات و

بنی بنه وهی گومی غه مه

۵۶

زهمه ن گوراوه

چیتر تووی عه شق

ناوه ریته ناو هه ستمان

کلو کلو رق ده باریت

۵۷

هاتن

برینه که میان به خوین شته وه

له سویراویکیان هه لکیشام و

پینان گوتم

ئه مه یه عه شق

۵۸

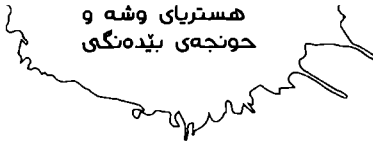
زور شارم دیوه

زور شارم خوشویستوه

هیچیان نه یانتوانی

وهک سلیمانی

رؤحم داگیر بکه ن



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۵۹

عه یامیکه بی دل ده ژیم  
دلّم له هیچ شوینی بزر نه بووه  
ئاره زوومه ندانه  
لای ژنیک جیمهیشتووه

۶۰

دلّم له سهر دلت میقات کراوه  
ئه مه ئه و نامه یه بوو  
هه رگیز نه تخوینده وه

۶۱

ژیان  
فرپی دامه دهره وه ی خوی  
مه رگ

بوو به خانه خویم

۶۲

له چاپی تازه ی ته وراتدا  
خوا نویوویه تی  
گه نجینه کانم شادیی تیدا نه ماوه  
هه ولی دزینی مه دهن



۶۳

دهنگی گریانیک

شار له خو و هه‌لده‌ستینی

له هه‌نسکدانی شاعیریک ده‌چیت

۶۴

شاعیریکی به سال‌چوو

وهک تازه هه‌رزه‌کاری

پرچی ئه‌و شیعیرانه‌ی داده‌هینا

بۆ عه‌شق ده‌ینوو‌سین

۶۵

ئهی ته‌مووزای میهره‌بان

له جیاتی ئه‌و

خۆم پێ ببه‌خشه

۶۶

هیچ زیندوو‌یه‌ک

هینده‌ی مردوو‌یه‌کی

وهک کارل مارکس

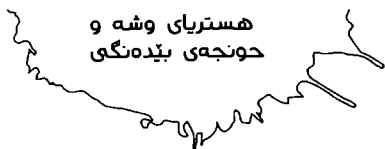
زیندوو نییه

۶۷

هه‌ولده‌ده‌م

ستایلی شیعیرم بگۆرم

<sup>۱</sup> ته‌مووز، خواوه‌ندی به‌خشین و میهر.



هستریای وشه و  
خونجهی بیدنگی

کومیدیانه

له تراژیدیایکان بدویم

۶۸

پشتم لیتانه

ئهی خیلی چه پله لیدهر

ئهی ئه وانهی

بلیسه کان ده کوژیننه وه

۶۹

شه وه کانی به هه شت

سوور سوورن

دوزه خنشینان

له ئاخ و ئوفیان شهرم ده کهن

۷۰

له مینشکی درومانکراومه وه

گۆرانیه ک هاوار ده کات

خۆشم ئه ویی

۷۱

عه شق ژه هره

تۆ ده یخۆیته وه

مه عشوق ده کوژی



۷۲

شارستانی چيتر شارستانی نيه  
زانست چيتر زانست نيه  
مروث چيتر مروث نيه

۷۳

حاجی قادر  
کوردستانی له کویه ون کرد  
له ئهسته مبول دوزییه وه

۷۴

کتیبه ئاسمانییه کان  
له ئاسمانه وه نه هاتون  
له سه ر زه وی نووسراونه ته وه

۷۵

جیهانی تازه  
سه تلنک شه ربه تی مینوژه  
مشکیک تیایدا توپیوه

۷۶

ئه و عه قلانییه ته ی  
دنیای ئه مروی پین به ریوه ده بری  
پریه تی له ناعه قلانییه ت

۷۷

زانستی نوی  
ریوشوینیکی زانستییه  
بؤ له ناوبردنی جیهان

۷۸

دوکه لیککی چر  
له ناخمدا دایکوتاوه  
ناویرم بلیم خه مؤکییه

۷۹

له ری شیعیریکی لاله وه  
هاوار دهکهم  
لیبیدویه کی سه رکوتکراوم

۸۰

ئه و بیر له خوی دهکاته وه  
منیش بیر له وه دهکمه وه  
یه کیکی تر له من

۸۱

چه په رادیکاله کان  
به موگناتیسی فانتازیا  
به هشت له ئاسمانه وه  
را ده کیشنه سهر زهمین



۸۲

داوای به ههشت ناکه م  
له سه ر زه وی  
به دۆزه خیش رازی نیم

۸۳

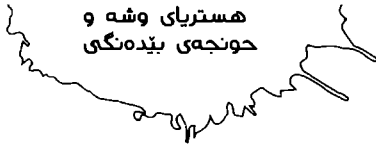
هیچ رووداویک  
له لای من  
هینده ی ناسینی تو  
گه وره نییه

۸۴

عەشق کتیبیکه  
هەر رۆژه ی لاپه ره یه کی ده نووسم  
پینده چی له کوتاییدا  
بیسووتینم

۸۵

ئەو کتیبانه ی  
باسی مروقی دلشاد ده کهن  
نه نووسراون  
یان ده میکه فه وتاون



۸۶

مرؤف خوی نابینایه  
ئاوینه‌کان خه‌تایان چیه؟

۸۷

پاشماوهی مه‌یمونه‌کان  
ره‌فتاری مرؤقیان بینی  
له تیوری پهره‌سه‌ندن  
په‌شیمانبوونه‌وه

۸۸

ئه‌م رسته‌یه له‌هه‌ژمه‌تدا  
روومه‌تی خوی ده‌رنی:  
که‌س نه‌مر نییه  
ژیان نامری

۸۹

نازانم له‌مه‌رگدا  
چی رووده‌دا  
چیرۆکیک نامینیت  
بو‌گیرانه‌وه





۹۰

هر خنده‌یه ک لاپه‌ر‌یه‌که  
له په‌رتووکه مه‌زنه‌که  
له کتیبی گریان

۹۱

له ده‌فته‌ریکی بچوو‌کدا  
پنده‌چوو له عارفیک جیمابی  
نوسرابوو  
بی میشکانه بژین شکومه‌ندتره  
له‌وه‌ی بی دل بمینینه‌وه

۹۲

بی ئه‌وه‌ی خه‌ون بینن  
ناویان لیناوم مؤته‌که

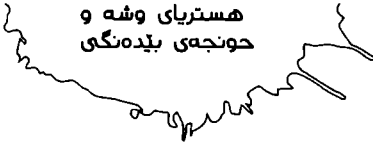
۹۳

له‌سه‌ر گردی ئیستاوه  
له داهاتوو ده‌روانم  
له‌شکری فیرووس به‌ریوه‌یه

۹۴

له‌و چرکه‌ساته‌وه‌ی  
جیمان به‌خودا لیژ کرد  
یوتوپپای شادومانیش  
هینده‌ی تر دوورکه‌وته‌وه





۹۵

په ردهی وههم بدرن  
ئهو دونیایه ببینن  
له ناننیک دهچی  
که پرو لئی داوه

۹۶

بیجمی سیاسه تمه داران  
له کاتی لیدواندا  
له دیمه نی زه رافه کان دهچی  
له به ردهم مایکروفوندا

۹۷

خۆ ئیوه به راز نین  
جار جار  
ئاورپیک بدهنه وه  
شیاکه ی هه زاره ها گونا هتان  
رۆکردو وه

۹۸

ئه م جیهانه  
جه سته یه کی بیهیزه  
شتنکی گرنگی که مه:  
فیتامینی خوشه ویستی

۹۹

كەس پۇرتىرىتى  
ئەو جىھانەى بۇ نەكىشاوم  
كە رەتى دەكەمەوہ

۱۰۰

لە رۇخى دەريا  
لە كەقالى ژن و پياوہ رووتەكاندا  
دالغەم گەراوہتەوہ سەرەتای سەرەتا  
بۇ پىش تاوانى يەكەم

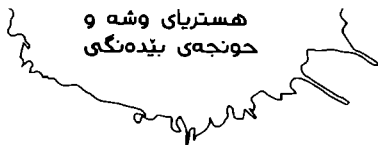
۱۰۱

خۇم دادەپۇشم  
تەنانەت لە كەنار دەرياش  
خۇم رووت ناكەمەوہ  
نامەوئى كەس  
بە برينەكانم پىبىكەنىت

۱۰۲

چىرۇكىكم ھەيە  
سەيرتر لە خەون  
سەروتر لە خەيال  
پىناچى بىگىرمەوہ

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۱۰۳

پینکه نین

مولکی باپیرم بوو

له و میراته بینه شیان کردم

۱۰۴

چاوی خوم نه دایتی

بو فرمینسک

دلی خوم پینه دایت

بو شکاندن

۱۰۵

له شم

نیشته جیی نازاره

رؤحیشم

له هیچ شوینی نیشته جی نابن

۱۰۶

ئایکونه خوشه ویسته کانم

داپیره م و باوکم

مارکس و هاینریش هاینه

شینخ عوبه یدولا و خانی

ته می ناو بیره وه ربین

تاکه سوکناییه ک مایی

ژنیکه، ههستم ده خوینتته وه



۱۰۷

له "كهو" دهچين  
عاشقى نهو تاليشكهين<sup>۱</sup>  
پنى دهوترى ژيان

۱۰۸

كراسيكي گولدارم له بهردايه  
گولنيكيان له شيعر  
گولنيكي تر له فرميسك  
گولهكانى تريش له عهشق

۱۰۹

لافيتهيهكى تووره  
به نهشكهوتى بيركردنه وهمدا هه لواسراوه  
له سهري نووسراوه:  
ته نهايي

۱۱۰

ياده وه رييهكى خوشم نيه  
روژه تاله كانمى  
پن بخرمه پيكنين  
له وانويه له شينتيكي  
قهرز بكم

<sup>۱</sup> تاليشك: گيايهكى تال و تفته، زوتر كهو چهزى پيدهكا.

۱۱۱

خۆشه ویستی بیمانایه  
مه گهر که سینکت خۆشبووی  
هیچ کهس خوشی نهوی

۱۱۲

بۆ ئه وهی سه رمه دیبانه  
له دلمدا بمینیتته وه  
ریم دا بروات

۱۱۳

مۆسیقاری  
چهنگی قورگم ده ژهنی  
گریان په رش و بلاو ده بیته وه

۱۱۴

لیتان خۆش نابم  
ده سندرێژیتان کرده سه ر  
بووکی خه یاله کانم

۱۱۵

تاویرتان گرته  
ئه و باله خانه شووشه بییهی  
له خه وندا ئاوام کردبوو



ستيفان شهمزینی

۱۱۶

رووتتان کردمه وه  
له پۆشاکي فهنتازياکانم و  
وتتان برۆ بژی  
تەرم دەتوانی هەناسه بڤا؟

۱۱۷

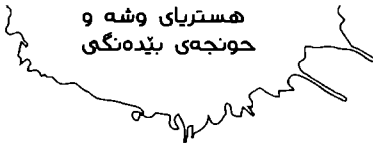
به میکروۆسکۆب  
سهیری ناوه وهی خۆم کرد  
یهک په له م نه دۆزییه وه  
پووچگه رایي رهشی کردبیت

۱۱۸

له سه رده می کویرییدا  
ره شیبینی  
هه ولینکی نه زۆکی بینین نییه

۱۱۹

ئیه کیشه تان  
له گه ل رهنگی رهش ههیه  
بۆچی ری نادهن  
دونیا به سروشتی بیینم؟



۱۲۰

کاپیتالیزم

سروشستی کونه ره شه کانی هه یه

هه رچی قووت بدات

ده ره اته وهی نییه

۱۲۱

تاریکایی

موگناتیسینکی جیهانییه

مرؤفایه تی به ره و خوی راده کیشی

۱۲۲

له ناو کتیبه کاندا

به دواى عه شقدا ده گه رام

کتیبه کانیش وهک من

عه ودالی بوون

۱۲۳

رؤژنامه نووسان

ده میان وهک زنجیری پانتۆله کانیان

داناخن

ئه گهر لوقمیک نه خریتته زاریانه وه





ستيفان شه مزینى

۱۲۴

له ئاسمانى ناموسه وه

چه قو ده بارى

نوزه ی هه نارىكى ميخوش دى

۱۲۵

ناؤمىدى

وهك گورگىكى برسى ده لورىنى

هيوايهك نه ماوه

بيكاته نيچير

۱۲۶

مرؤف

دواين خه ونى شامپازيبهك بوو

۱۲۷

نازانم بوچى من و دونيا

هيچ كات به ته نيشت يه كتره وه نين؟

جاريك ده كه ومه پاشى و

ده جارى تر ده رومه پيشى

۱۲۸

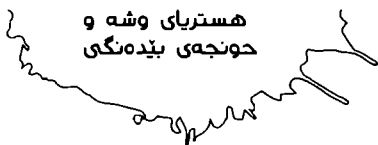
شيعر ده گريا

به سه ر لاشه ی ئه و واقيعه ی

زياد له خو ی واقيعى بووه ته وه



۲۰۰



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۱۲۹

دهلئی دۆنکیشۆت گه پراوه ته وه

جدیتترین که سه کان

قه شمه رترینیانن

۱۳۰

شه مشه کویره هه وه سبازه

له بری خۆر

عاشقی گه له ئه ستیره یه ک بووه

۱۳۱

په پوله

هینده بئ ده سه لاته

سامی لای مندالیکى ساواش نییه

۱۳۲

ئیمه چین

جگه له گروپیک

ئه نیمه شینی وږ و سه رخۆش

له فه زای مه جازدا؟

۱۳۳

چ روژیکه تئی که وتووین

له هه موو جینگه یه کین و

له هیچ جینگه یه کیش!؟



۲۰۱



ستيفان شه مزینى

۱۳۴

هه رچى مروڤ دايهيناوه

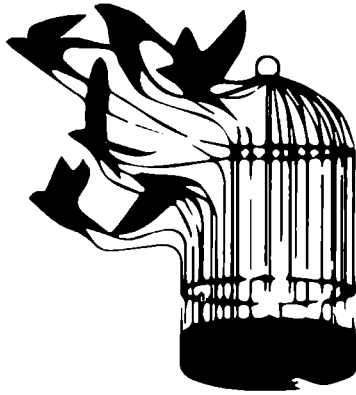
وه هميكي په تيبه

خودايه ئازهلېكى تر بروست بكه

هيندهى مروڤ وه همساز نه بى

ئەم تېكستانە سەرجه ميان له دەرەوہى ولات نووسراون،  
هەمووشيان لەسەر دەفتەرى تېبىنى رۆژانە يادداشت  
کرايون، بەلام بە پى ميژووہکانيان ريزبەند نەکراون.  
تېکرايان لە ماوہى شەش ساليکدا بە شيوہى دانە دانە  
نوسراون. لە رووى زەمەنیشەوہ دەکەونە نيوان مانگى  
ئوگەستى ۲۰۱۴ کە چاوہروانى نەشتەرگەرى بووم لە  
ئونى کيلينكى شارى کويلن، تاكو يانيوہرى ۲۰۲۰ کە  
چارەسەرى کيمياييم لە نيوہيدا بوو، هاوکات سەرەتاي  
دەرکەوتنى ئەو فيرۆسە ھار و ھەراشەش بوو، ناونرا  
کۆرۇنا "کوفيد نۆزدە". لە پەنا ئەمانەشدا سەدان تېکستى  
ھاوشيوہ و دەيان قەسیدە و شيعر و وتار و چەندان  
کتىبم نووسى. ئەم چەند سالەى داويش، ئەگەر نەخوشى  
لە پيشکەوتنى فيکرىى دواى خستيم، دەرەفتى پيدام  
ئەرشيفى نووسينەکانم ریک بخەمەوہ.





سہ فوونیاں، رہ شہینر

۱

هه موو سوپری ژیان  
مه و دایه کی کورته  
له نیوان چاوه لهینانیک و  
چاوداخستینیکا

۲

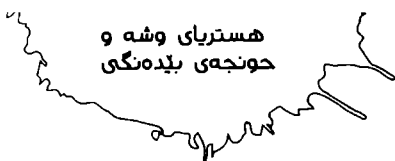
ئه وهی پیتده لی  
بیر له مردن مه که وه  
زیاد له هه مووان  
زراوی له ژیان چووه

۳

هه ر کهس دهیه وی  
چاره نووسی خوی ببینی  
گورستانه کان هه ن

۴

ئه وهی ته کنولوزیا به دهستی هیناوه  
لای من هیچه  
مادام مروفتیکی شاد له ئارادا نییه



۵

شادترین مرؤف  
گهر واز له خؤفریودان بهیتی  
غه مبارترینه

۶

سه رده می ته لیسیم به سه رچوو  
زانست

هه موو شتی رووت کرده وه

۷

ژیان  
بایکۆتی کردووم  
نهک له نیو مشتیدا بفلیقیمه وه

۸

لیم دهسله مینه وه  
له به ره وهی له بری چاره سه ر  
به دوا ی کیشه کانه دا ده گه ریم

۹

”بوون“

پرسیاریکی بینوه لامه  
ههر له ”نه بوون“ ده چی



۱۰

پرسیار مه که

ژیان چیه؟

حهوت ملیار وه لام نامادهیه

۱۱

خوره لاتیه کان

چیژ له بی چیژی وه رده گرن

خورئاواییه کان

چیژیان بی چیژ کردوه

۱۲

زۆریک له ئیمه

تامی عه شقمان نه کردوه

تهنها بیستوومانه

۱۳

دهلین عه شق چواله یه کی تاله

من خۆم له شیرینی ده پاریزم

یه کینکی تر شه کره ی هیه

۱۴

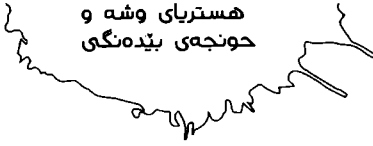
نارسیسیکی هه لگه راوه م

له هه موو ئاوینه یه کدا

له بری خۆم

تو ده بینم





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۱۵

هیچ مروقی  
هینده ئومید کوناکاته وه  
لئی ببه خشی

۱۶

روژهه لاتییه کان  
بو ته ماشای خویمان  
له ئاوینه کانی خورئاوا ده پروانن  
وینهی درندهیه ک ده بینن

۱۷

وهرگیزیکمان دهوی  
برینه کونه قه تماغه نه بو وه کان  
تهرجه مه بکات  
بو سهر زمانی ئه مرو

۱۸

ئه وه من نیم  
له باره ی غه ربیبیه وه ده دویم  
ئه وه غه ربیبیه له من ده وی

۱۹

هۆلدهرلین و هیتلهر  
گۆته و ئایشمان





به يهڪ زمان

بيريان دهڪردهوه

۲۰

وشه ي جياوازي

به ريڪهوت كهوتوهته

فهرهنگي زمانهواني كوردييهوه

۲۱

ميڙوو

ئهسپيڪه له غاردانهيه

به رهو پيشهوه

۲۲

باوڪم كوڙرا

دايڪم به مؤرهوه

سهيري كومهلي زني دهڪرد

به كول دهگريان

۲۳

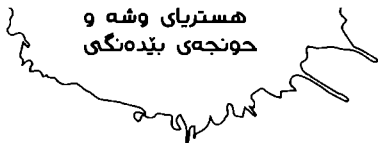
ئهگه ر كه ميڪ زووتر

كوندوم داهاتبا

زوريڪ له سياسه تمه دارانمان

نه دهناسي

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۲۴

به فر باریوه

ورده ورده ده پۆم

تۆش به شوین پیکانمدا دئی

ده گه یته رۆخی روبراریکی خه والوو

نه یزه کینک له خه وه لیساندووه

ئاوړ ده ده یته وه به هر لایه کدا

من له وئی نیم

۲۵

به ئەشکه نجه دان

ویستیان بمخه نه

قاوغی یه کینکی تره وه

بریارمدا له پیستی خوما بمرم

۲۶

کۆرۆنا هه لامه تیک بوو

ده رده کانی بچووک کرده وه

له ترسی کوفید

شیرپه نجه م له یاد نه ما

۲۷

پزیشکه که پئی وتم

زۆر ماندوویت له ژیاندا؟





ستيفان شه مزينى

به بزهيه كه وه وتم  
ژيان گيروده بووه به ده ستمه وه

۲۸

پزيشكه كه وتى  
ژيان رقى لى هه لگرتوويت!  
وه لامم نه داوه  
ده مزاني ژيان خوښى ده ويم  
ئاسان نامداته ده ست مه رگ

۲۹

مروڤ  
هه موو شتيكى دوزيه وه  
به لام خوڻى ون كرد

۳۰

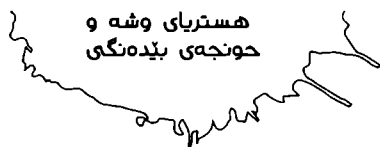
زور جار  
هه مان خه ون ده بينم  
باپيرم پيش باوكم بينبووى  
رهنگه باپيريشم  
دريژه ي به خه ونى باپيرى دابى

۳۱

نامه وي له هيچ كوئى بمنيژن  
جگه له عاتيفه ي گرگرتوو و  
چاوى پر پرسيارى تو



۲۱۰



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۳۲

بریارم دابوو  
بتخمه لیستی بیرچوونه وه وه  
شعیره کانم رییان لیگرتم

۳۳

رؤژیک بیری لی کردم وه  
جییهیشتم

رؤژیک بیرم لی نه کرده وه  
سزای خۆم دا

۳۴

له ناو خۆمدا  
بۆ منیک ده گه ریم  
له عه شقدا نه خنکابیت

۳۵

ژنیک پیاله یه ک عه شقی بۆ راگرتم  
ژنیک پیاله ی عه شقی رستم  
پرسیاریکم له خۆم یاساغ کردو وه:  
کامیانت خۆشده وئ؟

۳۶

ده توانیت  
له دلی ئاینده تدا جیم نه که یته وه



ستيفان شه مزيبی

حه زده که ی چه ند سال  
له ته مه نت بسرپته وه؟

۳۷

خوشه ویسته که م  
هه موو گونا هه کانی بینیم  
فرمیسکه کانی نه بیني  
ئه گه رنا نه ده پرؤشت

۳۸

بو ئه وه ی بگه م به تو  
به سه ر شه قامی چه قودا  
هه نگاوم نا  
واتزانی پیم به شوشه ی  
بیره وه رییدا ناوه

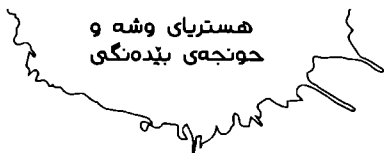
۳۹

یهک جار درؤم له گه ل کردووی  
ئه و رۆژه ی پیموتی  
ئیدی دوور له تو  
له گه ل خوم ده ژیم

۴۰

وهک جار ان  
له رۆشتنت ناترسم  
ته نیایی ماره ده که مه وه





هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۴۱

ئەقل و ئەشق

دوو خۆشه‌ویستی منن

دانویان پیکه‌وه ناکولئ

۴۲

ویستت به ماچی

له‌گه‌ل ژیان ئاشتم بکه‌یت‌وه

به‌هار به گولئ نایه‌ت

۴۳

له‌گه‌ل ده‌رکه‌وتنی تودا

رۆژگاری ره‌شم

سپی هه‌لگه‌را

۴۴

خه‌ونیکئ نه‌بینراوم

چاوه‌پوانم

تۆ بمبینی

۴۵

به هه‌موو کویره‌وه‌رییه‌کانه‌وه

چاره‌نووسی خۆم خۆشده‌وی

مادام تۆی تئیدایت





٤٦

له نيوان نازادىي خوم و  
كه له پچه كانى تودا  
دووه ميانم هه ليارد

٤٧

شيتبوون  
نزمترين پلهى عاشقبوونه وه  
بو بينينى به رزترين راددهش  
سه يرى تهرمى من بكن

٤٨

روشتنت  
گيراوه يه كى سويژ بوو  
بووم نه خورايه وه

٤٩

هينده تامى دلشكانم كردووه  
چيتر خه ونى نهوسن  
به عه شقه وه نابينم

٥٠

پيش ئه وهى ده عباى دوورى  
هه نجن هه نجم بكا  
پيمگووت تو نه بى

هستریای وشه و  
حونجهی بئدهنگی

گورگی ته نهایی ده مخوا

۵۱

له ده رگای غه مه کانیه وه

منی کرد به ژووردا

له په نجه ره ی شادییه کانیه وه

فرییدام

۵۲

حه زده که م

ملیاره ها رسته

له تو حه رفدا کورت بکه مه وه و

بنووسم:

خ

و

ش

م

د

ه

و

ئ

ی





۵۳

من بووم به گیا  
تو بوویت به شهونم  
من بووم لیو  
تو بوویت به بزه  
من بووم به تو  
تو دووچار بوویت به خوت

۵۴

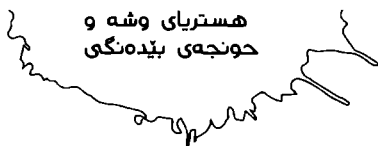
قاقا به نامه‌یه‌کی دیرینم  
پنیده‌که‌نم:  
”ئه‌گەر تو ده‌ستم بده‌یتی  
خۆم به ژياندا هه‌لده‌واسم“

۵۵

دلشکان  
دواه‌مین ئایه‌ته  
له سوره‌تی عه‌شق

۵۶

به گسکینک  
پارچه‌کانی کۆکردمه‌وه  
له زبلدانیکدا خۆم بینیه‌وه  
ناوی له بیرکردن بوو



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۵۷

هیچ کات

تووشی سهکتهی دل نايم

چونکه دهمیکه لای خوُم نه ماوه

۵۸

تو ده پُویت

جه نازه یهک جیده مینیت

هالاوی ماچه کانتی لی هه لدهستی

۵۹

له تهناییدا رُوچووم

ته نیایی له مندا نغرو بووه

خوداش غیره دهکا

۶۰

دلَم له ژیانیک ره نجاوه

که له سهرو هه موو شتیکه وه رامگرتبوو

منی خسته خوار هه موو شتیکه وه

۶۱

کاتیک فیربووم

ته لیسمی ژیان بشکینم

مه رگ هات



۶۲

داپيره م

به ته وسه وه پني ده وتم  
خوزگه ده مزاني خه ريكي چيت؟  
ئيستاش وه لامم پي نادرئته وه

۶۳

دايكم كه ليم تووره ده بوو  
ده يقيراند تو له من نه بووي  
له داميني كتيبه وه هاتوويت

۶۴

فريا نه كه وتبام

ئايدو لوژيا

ميشكي قه له مه كه مي كليل ده دا

۶۵

سه رده ماني

مروف ديار نه بوو

ده يناسور فه رمانره وای جيهان بوو

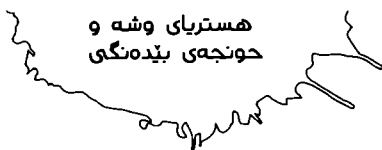
۶۶

له جه نگدا به ديل گيرام

سه ربازي نيگايه كي كردم و

ده ستي بو من راکيشا





هستریای وشه و  
خونجہی بیدہنگی

به سهرسورمانه وه به ئه فسه ره که ی وت:  
گه وره م ئه م جه نازه یه گولله باران بکه م؟

۶۷

هیچ گالیسکه یه ک

رامناکیشیت به ره و دوورگه ی ئاینده

شيعر یان خو کوشتن نه بی

۶۸

ئه و چرکه ساته ی

ئینجانه کانی ژیانم ئاوده دا

تا گولیکی تری ته مه ن بگری

درکی مهرگ چوو به رو حما

۶۹

باو کم ئاوینه یه ک بوو

خوم تیدا ده بیینی

دواتر تیگه یشتیم

ئاوینه هه قیقییه که دایکه

۷۰

که س ده رک

به قوولاییه که م ناکا

له به ره ئه وه ی ئه وان من نین

ستیغان شه مزینی

۷۱

فرمیسک

زنجیره یهک وشه ی لاله

له بری دهم

له چاوه وه دهر دئ

۷۲

هینده کزم

هر له و مومه ده چم

به رگه ی فوویهک ناگرئ

۷۳

به دوا ی خوادا گه پام

له هیچ مه لبه ندئ نه مدوزیه وه

به لام له خوا گرنگترم ئاشکرا کرد:

خودی خوم

۷۴

عشق خوی راده پسکینی

دهیه وئ بجیته دهره وه ی ئه و زه مه نه ی

چه شنی پیره پیاویک پشتی چه ماوه ته وه

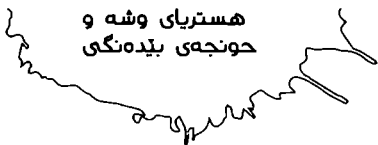
۷۵

خوداش بنوی

دلی من ناخه وئ

ته زیبحاتی ناوی تو ده کات

هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۷۶

ئهوهی به ساوایی دهمینتتهوه  
تهنها و تهنا عه شقه  
نه پیر دهبی و نه دهمری

۷۷

گیرۆدهی کهلهی خۆمم  
من نازاد نیم  
دیلی تۆپیکی رهقم

۷۸

مه حال  
ئیدیۆمئیکی بوغزاوییه  
داهینراوی هزری دهسته مۆکانه

۷۹

مرؤف به رهو پینشه وه ناروات  
ئه گهر وا بوایه  
رئی کاکیشانمان بریبوو

۸۰

شاعیرئیکی گومانکارم  
زۆر جار گوی بۆ هه ناسه م شل ده که م  
تا دلنیا بام له زیندوو بوونم



۸۱

دیموکراسی  
ریستورانیکی روژئاواییه  
یه کیک له و خواردنانه هه لده بژیتری  
له مینوکه یدا هه یه

۸۲

فوتویه کم گرت  
له بری ده موچاوی  
ناخی ئه دره وشایه وه  
نه مزانیبوو هینده جوانه

۸۳

ئه گهر شیرپه نجه نه بوایه  
بالام هینده به رز ده بوو  
گلۆپی ئه ستیره کانم ده گۆپی

۸۴

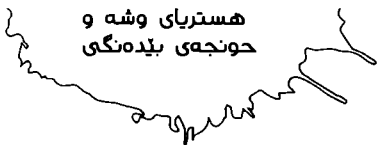
عه شقی تاکلایه نه  
ناشرینترین جوانییه  
خۆم به سهرم هاتووه

۸۵

هیچ مروفتی  
به پیربوون ناشرین نابی  
جوانییه ک ده مرئ  
جوانییه کی تر چاو ده کاته وه



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی



۸۶

کاپیتالیزم

نهک هر تیروانینهکان

به لکو ده موچاوی همووانی

یه کخست

۸۷

له سایه‌ی نورینگه‌کانی جوانکاری

هموو ژنانی دنیا

دهتوانن به یهک پاسپورت

هاتوچو بکه‌ن

۸۸

هموو دژی ناشرینین

کهچی باکمان نییه

له ناشرینکردن

۸۹

خوشکه گه‌وره‌که‌م

سه‌یری وینه‌کانی کچینی خوی ده‌کرد

ئه‌وه‌ی سه‌یره

دوای سی سال

ئیستا گه‌نجتر خوی ده‌نوینی!



۹۰

به‌لای سیاست‌مه‌دارینکی شیک‌پوشدا  
تئپه‌پریم  
له بن پیستییه‌وه بۆگه‌نیک ده‌هات  
به عه‌تره گرانبه‌هاکانی نه‌ده‌شاردرانه‌وه

۹۱

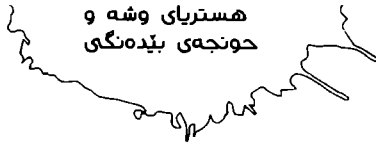
خۆشم هه‌ستی پئنده‌که‌م  
شیعره‌کانم کورت بوونه‌ته‌وه  
وه‌ک عه‌شق  
ره‌ق و ته‌ق بوون  
وه‌ک ژیان

۹۲

کرمی بیهوده‌یی تئیداوم  
ژیان به‌لامدا تئیده‌په‌رئ  
سلاو ناکات  
عه‌شق به به‌رده‌مما ره‌ت ده‌بن  
چاوئیک داناگرئ

۹۳

له ده‌ریایه‌کی ره‌شدام  
چلئیکی رووناک نابینم  
ناؤمیدانه ده‌ستی ئومیدی



بو درنژ بکه م

وای

شه پۆلی تاریکی بردمی

۹۴

هیچ مروفتی ئەوهنده شانسداری نییه

جینی ئیرهیی بیت

هەر ئەوهی له دایکبووه

بو خوی بهدبهختیه

۹۵

رهشینی له وجودی مندا

وهزیک نییه

ئوتیزمیکی ئەبهدییه

۹۶

گهشینی

ماسیهکی زۆرزانه

نابیت به قولابهکه مهوه

۹۷

هەر که ده رگای گهنجیم کردهوه

رهشینی

به چه پکیک تاریکیه وه

خوی کرد به ژووردا



۹۸

ره شیبینی هاوریمه  
بیرم نایهت له هیچ تهنگانه یه کدا  
جییهیشتم

۹۹

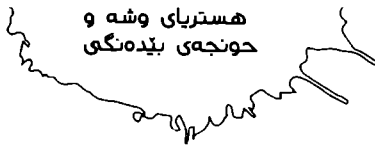
وتیان له و په نجه ره ته لڅه وه  
سهیری دونیا مه که  
په نجه ره که م سربیه وه  
دونیا ته لڅتر بوو

۱۰۰

که له دایکبووین  
هیچمان نه بوو، هیچ هیچ  
ئه وهی پیمان بوو به ته نی ژیان بوو  
خه می ئه و ژیا نه مه

۱۰۱

ئه گهر میشکم  
چهند گرامیک سوو کتر بوایه  
یان "ئی کیو" ه که ی نزمتر بوایه  
کیشه کانم چاره ده بوون



هستریای وشه و  
خونجهی بیدهنگی

۱۰۲

شینتییهک له ناوه وه مددا

حال گرتبووی

ریم دا ده فی عه شق بژهنی

۱۰۳

ئه وانه ی مهراقیان

تکتیکی خنیرایه به ره و به هه شت

دوزه خ له دوا ی خو یان جیده هیلن

۱۰۴

سهیری رۆژژمیره که ده که م

وهک عه ره بانه یهک

پال ده نیم به کاته وه

به ره و ژوانی چاوه ریکراو

۱۰۵

هیچ رووناکییهک

وهک من پرشنگدار نییه

هیچ تاریکییه کیش

هینده ی من نه فره تباران نه کراوه

ستيفان شه مزینى

۱۰۶

مالیکی شوو شه یم ئاوا کرد  
عه شقت وهک گاشه به ردیک  
له چپای دلتوه خلور بووه وه و  
خوی کرد به ژووردا

۱۰۷

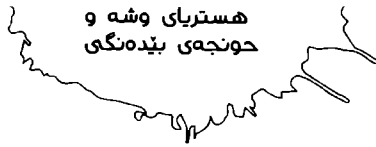
باسی ئاره زوو ده که م  
جه سته ت دوور دوور ده که ویته وه  
باسی عه شق ده که م  
دلت نزیک نزیک ده بیته وه

۱۰۸

من ماسیه کی عاشقم  
به هله بووم  
به توری عه قله وه

۱۰۹

هر توویم  
له و ئینجانه سپیه دا چاند  
گولی رهش  
سه ری بهرز کرده وه



هستریای وشه و  
حونجهی بیدهنگی

۱۱۰

به م زستانه شه خته یه

گه شبینی

کراسی ته میکی ته نکی له به ردایه

ره شبینی

قه مسه له چه رمه قه ترانییه که ی من

۱۱۱

جاریک نوسیووم

ره شبینی چه شنی سه ره تان

به وجودما بلاو بووه ته وه

خیرا ئه و دیرم ره ش کرده وه

نه مویست دوا براده رم زویر بکه م

۱۱۲

هه موو گیانم

جی چنگی گه شبینییه

ره شبینی

به هیمنی ده یلیتسیته وه

۱۱۳

له زووه وه

گه شبینی جیه هیشتووم

له م پایزی عومرهدا

بیشیبینم نایناسمه وه

۱۱۴

ئاگرى ره شيبينى

سه رتا پاي كردووم به گر  
به و فوه ناسكانه ي گه شيبينى  
ناكوژيمه وه

۱۱۵

له شه و ده چم

به و هه موو تاريكاييه وه  
مليونان نه ستيره  
له سينگما نه دره وشينه وه

۱۱۶

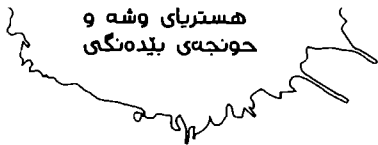
هه زاران جار

له مه مله كه تى گه شيبينى  
ديپورت كرامه وه  
ناچار بووم به هاوولاتى  
له هه ريمى ره شيبينيدا

۱۱۷

هينده ره شيبين بووم

پيموايه كه ده مرم  
هيچ گورستانى وه رمنائى



۱۱۸

دوآجار بریارم دا  
ئه و مه کربازه بکوژم  
پینچ فه رزه دلم ده شکینی:  
گه شیبینی

۱۱۹

ئه گهر تو پیتوایه  
ئه م کتیبه خراپ بوو  
ناچار نه بوویت  
تا ئیره له گه لیدا بینی

۱۲۰

له دوا دیر و  
له گه ل خالی کوتایی  
هر کتیبیکدا  
نووسهر رۆحی هه لده فری  
ئیدی من لیره دا مردم

برگه‌ی یه کهم تاکو برگه‌ی بیست و شه‌ش له ههفته‌ی یه کهمی  
مانگی یولی ۲۰۲۱ دا نووسراون. برگه‌ی بیست و چهوت تاکو برگه‌ی  
چل و شه‌ش، له ههفته‌ی سینیهمی مانگی یولی ۲۰۲۱ دا نووسراون.  
برگه‌ی چل و چهوت تاکو برگه‌ی چهفتا و دوو له ههفته‌ی دووهمی  
مانگی ئوگهستی ۲۰۲۱ دا نووسراون. برگه‌ی ژماره چهفتا و دوو تا  
برگه‌ی نه‌وه‌د و نو له سه‌ره‌تای سینیتامبه‌ری ۲۰۲۱ دا نووسراون.  
برگه‌ی نه‌وه‌د و نو تا دوا برگه له رۆژی ۲۱-۹-۲۰۲۱ دا دوماهی  
به نووسین و پاکنووسی هاتوه.